

Manuale d'uso

Guida alla configurazione



Nel manuale sono contenute precauzioni per l'uso sicuro del prodotto. Prima di utilizzare il prodotto è fondamentale leggere il presente manuale.

Il presente manuale si riferisce ai seguenti modelli.
MC760x, MC770x, MC780x, ES7470x MFP, ES7480x MFP, MPS3537mc, MPS4242mc

● Informazioni sulla garanzia del prodotto

Nella stesura di questo manuale è stato fatto il possibile per fornire informazioni complete, precise e aggiornate. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il costruttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software ed all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone. La menzione di prodotti software di altri produttori non implica necessariamente la relativa approvazione del costruttore.

Nella stesura di questo documento è stato fatto il possibile per fornire informazioni accurate e utili. Tuttavia non si garantisce in alcun modo, espresso o implicito, la validità e correttezza delle informazioni qui riportate.

Tutti i diritti riservati a Oki Data Corporation. È vietato copiare, trasferire, tradurre e svolgere altre operazioni sul contenuto senza autorizzazione. È necessario ottenere l'autorizzazione scritta di Oki Data Corporation prima di svolgere una delle suddette operazioni.

© 2013 Oki Data Corporation

OKI è un marchio registrato di proprietà di Oki Electric Industry Co., Ltd.

ENERGY STAR è un marchio registrato dell'Agenzia di Protezione Ambientale degli Stati Uniti.

Microsoft, Windows, Windows Server e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Rosetta, Mac e Mac OS sono marchi registrati di Apple Computer.

Gli altri nomi di prodotto e marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.



In qualità di partecipante al programma ENERGY STAR®, il costruttore ha stabilito che questo prodotto è conforme alle linee guida Energy Star per l'efficienza energetica.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive del Consiglio 2004/108/CE (EMC), 2006/95/CE (LVD), 1999/5/CE (R&TTE), 2009/125/CE (ErP) e 2011/65/UE (RoHS), rettificata ove applicabile sull'approssimazione delle leggi degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, alla bassa tensione, alle apparecchiature terminali di radio e telecomunicazione, ai prodotti connessi all'energia e alla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Sono stati utilizzati i seguenti cavi per valutare la conformità del prodotto alla direttiva EMC 2004/108/CE; configurazioni diverse da questa potrebbero inficiarne la conformità.

tipo di cavo	lunghezza (metri)	nucleo	schermatura
Alimentazione	1,8	x	x
USB	5,0	x	✓
LAN	5,0	x	x
Telefono	5,0	x	x

● Primo soccorso d'emergenza

Fare attenzione alla polvere del toner.



Se ingoiata, somministrare piccole quantità di acqua e consultare un medico. NON tentare di provocare il vomito.

Se inalata, portare il soggetto in un luogo all'aria aperta. Consultare un medico.

Se viene a contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua per almeno 15 minuti mantenendo le palpebre aperte. Consultare un medico.

In caso di fuoriuscita, pulire la parte interessata con acqua fredda e sapone per ridurre il rischio di macchie sulla pelle o sugli indumenti.

● Produttore

OKI Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Giappone

Per informazioni sulla vendita e l'assistenza e qualsiasi altra domanda di carattere generale, contattare il distributore locale.

● Importatore per l'Unione Europea/ rappresentante autorizzato

OKI Europe Limited (che commercializza i prodotti sotto il nome di OKI Printing Solutions)

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Regno Unito

Per informazioni sulla vendita e l'assistenza e qualsiasi altra domanda di carattere generale, contattare il distributore locale.

● Informazioni sull'ambiente



● Per la sicurezza dell'utente

Leggere il Manuale d'uso prima di iniziare a utilizzare il prodotto.

Precauzioni relative alla sicurezza

- ⚠ AVVERTENZA** Un messaggio di avvertenza fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono determinare rischi di danni alla persona.
- ⚠ ATTENZIONE** Un messaggio di attenzione fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono provocare problemi di funzionamento o danni all'apparecchio.

Precauzioni generali

⚠ AVVERTENZA		
 Non toccare l'interruttore di sicurezza all'interno della macchina. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni dovute all'alta tensione. È inoltre possibile che l'ingranaggio ruoti provocando danni alla persona.	 Non utilizzare spray infiammabili in prossimità della macchina. Diversamente potrebbero verificarsi incendi nell'area surriscaldata interna alla macchina.	 Estrarre la spina di alimentazione dalla presa e rivolgersi al centro assistenza se il coperchio risulta insolitamente caldo oppure produce fumo, odori particolari o rumori insoliti. Potrebbero verificarsi incendi.
 Estrarre la spina di alimentazione dalla presa e rivolgersi al centro assistenza se dovessero penetrare dei liquidi nelle parti interne della macchina. Potrebbero verificarsi incendi.	 Estrarre la spina di alimentazione dalla presa e rimuovere gli eventuali corpi estranei caduti nella macchina, ad esempio le graffette. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni e/o incendi con conseguenti danni alla persona.	 Non utilizzare né smontare la macchina se non in conformità alle indicazioni nel Manuale d'uso. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni e/o incendi con conseguenti danni alla persona.
 Sostituendo le batterie con quelle del tipo sbagliato si rischia l'esplosione. Non è necessario sostituire le batterie. Non toccare le batterie.	 Scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi al centro assistenza se la macchina dovesse cadere o se il coperchio fosse danneggiato. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni e/o incendi con conseguenti danni alla persona.	 Scollegare periodicamente il cavo di alimentazione per pulire i terminali della spina e la sezione alla base dei terminali. Se la spina di alimentazione rimane inserita per lungo tempo, la sezione alla base dei terminali accumulerà polvere con conseguenti possibilità di cortocircuito e incendio.
 Non utilizzare cavi di alimentazione, altri cavi o fili di terra diversi da quelli indicati nel Manuale d'uso. Potrebbero verificarsi incendi.	 Non appoggiare tazze o bicchieri contenenti liquidi sulla macchina. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni e/o incendi con conseguenti danni alla persona.	 Assicurarsi che l'urina degli animali domestici non bagni la parte superiore della stampante o non entri nella periferica. C'è pericolo di scossa elettrica e/o incendio.
 Non inserire materiali nell'apertura di aerazione. Diversamente potrebbero verificarsi folgorazioni e/o incendi con conseguenti danni alla persona.	 Non toccare il fusore e altre parti dopo aver aperto il coperchio della stampante. Si potrebbero subire ustioni.	 Non gettare le cartucce di toner e i tamburi fotosensibili nel fuoco. Potrebbero verificarsi esplosioni con conseguenti ustioni.
 Non pulire il toner fuoriuscito con un aspirapolvere. Potrebbe accendersi a causa delle scintille generate dai contatti elettrici. Le fuoriuscite di toner sul pavimento dovrebbero essere rimosse con un panno bagnato.	 La possibilità d'uso di un gruppo di continuità (UPS) o di un inverter non è garantita. Non utilizzare gruppi di continuità o inverter. Potrebbero verificarsi incendi.	

ATTENZIONE



Non avvicinarsi all'area di uscita della carta quando l'alimentazione è attivata e durante la stampa.
Potrebbero verificarsi danni alla persona.



Non toccare il display a cristalli liquidi se danneggiato.
Se i cristalli liquidi fuoriusciti dal display entrano a contatto con gli occhi o la bocca occorre risciacquare con grandi quantità d'acqua.
Consultare un medico, se necessario.

Installazione o spostamento

AVVERTENZA

Per U.S.A. e Canada

Questi sistemi devono essere collegati a una presa di corrente da 110 - 127 V, 8 A, 50/60 Hz.

Per l'Unione Europea

Questi sistemi devono essere collegati a una presa di corrente da 220 - 240 V AC, 4 A, 50/60 Hz.

Eccetto U.S.A., Canada e UE

Questi sistemi devono essere collegati a una presa di corrente da 220 - 240 V AC, 4 A, 50/60 Hz.

- Non utilizzare un'alimentazione elettrica con tensione diversa da quella specificata.
Evitare di collegare altri dispositivi alla stessa presa di corrente a cui è collegato il sistema. Si potrebbero causare incendi o scosse elettriche. Se si considera l'opportunità di installare altre prese di corrente, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Collegare sempre questa macchina ad una presa di corrente con messa a terra, al fine di evitare cortocircuiti che possono causare incendi o scosse elettriche. Contattare il servizio di assistenza per ulteriori informazioni. Utilizzare una presa di corrente tripolare con messa a terra.
Per la macchina si richiede una messa a terra di sicurezza, tranne che negli USA e in Canada dove si utilizza una spina bipolare. Non collegare mai a massa con tubazioni del gas o dell'acqua o altri oggetti non idonei per la messa a terra.
- Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente. In caso contrario, la presa potrebbe generare calore e provocare quindi incendi o scosse elettriche.
- Non danneggiare, non rompere e non tentare di riparare il cavo di alimentazione.
Evitare che il cavo di alimentazione:
 - Venga attorcigliato
 - Venga piegato
 - Venga tirato
 - Sia posto sotto ad altri oggetti
 - Si surriscaldi
 - Venga posto vicino a radiatori o altre sorgenti di caloreIn queste condizioni, il cavo potrebbe causare incendi o provocare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il rivenditore.
- La presa di corrente deve essere nelle vicinanze del sistema e facilmente accessibile.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente per pulire i contatti; eseguire tale operazione più di una volta all'anno. L'accumulo di polvere o sporcizia potrebbe causare incendi dovuti al calore rilasciato dalla dispersione elettrica.

ATTENZIONE

- Non tirare il cavo di alimentazione quando lo si scollega dalla presa di corrente. Impugnare sempre la spina prima di scollegarla dalla presa di corrente. Tirando il cavo di alimentazione si possono danneggiare i fili elettrici con conseguente pericolo di incendio o scosse elettriche.
- Assicurarsi che i fori previsti per l'aerazione della macchina non siano ostruiti. L'eccessivo surriscaldamento della macchina potrebbe causare un incendio.
- Il Piedistallo di alimentazione carta e il Cassetto di alta capacità sono dotati di 4 regolatori (dispositivi anti-slittamento). Dopo aver spostato e installato il sistema, ruotarli e abbassarli per fissarlo. Per il Piedistallo di alimentazione carta, fissare i fermi anti-caduta dopo aver predisposto i regolatori.

■ **Altre precauzioni**

- Fissare saldamente il cavo di alimentazione per evitare che qualcuno possa inciampare.
- Anche condizioni ambientali non idonee possono influire sull'operatività della macchina e persino danneggiarla.
 - Evitare luoghi in prossimità di finestre o esposti alla luce diretta del sole.
 - Evitare luoghi soggetti a forti sbalzi di temperatura.
 - Evitare luoghi molto polverosi.
 - Evitare luoghi soggetti a vibrazioni.
- Assicurarsi che vi sia circolazione d'aria e sufficiente aerazione. In assenza di una corretta aerazione, l'atmosfera si impregna dell'odore sgradevole rilasciato dall'ozono.

Utilizzo della macchina

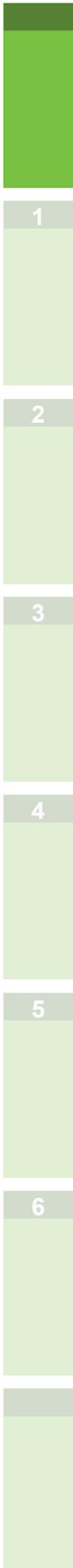
AVVERTENZA

- Non rimuovere le coperture; ci si potrebbe ferire o prendere la scossa.
- Non collegare o scollegare la spina con le mani bagnate, si potrebbe prendere la scossa.
- Non posizionare contenitori con liquidi (vasi di fiori, tazze di caffè, ecc.) sul sistema o nelle vicinanze. Si potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.
- Fare attenzione a non far cadere fermagli o punti per pinzatrici nei fori di aerazione. Vi è il pericolo di innescare incendi o scosse elettriche.
- Se la macchina si surriscalda oppure genera fumo o rumori e odori strani, procedere come segue. Spegnerne l'interruttore principale, scollegare la spina dalla presa della corrente e chiamare l'assistenza.
- Se la macchina rimane inutilizzata per un periodo di tempo superiore al mese, scollegare la spina dalla presa di corrente per ragioni di sicurezza. Un eventuale difetto di isolamento potrebbe dare origine a incendi o provocare scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Non appoggiare oggetti pesanti (8Kg/18lb. o più) sulla lastra di esposizione e non applicare eccessiva forza su di essa. Se la lastra si rompe, ci si potrebbe ferire.
- Non appoggiare oggetti pesanti (8Kg/18lb. o più) sulla macchina. Potrebbero cadere e ferire delle persone.
- Non toccare il gruppo fusore né l'area metallica circostante. La temperatura in questa sezione della macchina raggiunge infatti livelli molto elevati.
- Nel richiudere il vassoio, fare attenzione a non intrappolare le dita, ci si potrebbe far male.
- Fare attenzione a non intrappolare le dita tra il sistema e l'unità fronte-retro o l'unità fronte-retro automatica; ci si potrebbe far male.

- Non toccare le parti metalliche dell'area di guida dell'unità fronte-retro o dell'unità fronte-retro automatica; ci si potrebbe scottare.
- Non toccare la cerniera (= elemento di collegamento) sul retro dell'alimentatore con inversione automatica degli originali (opzionale). Quando si apre o chiude l'RADF, ci si potrebbe ferire alle dita.
- Non avvicinare mai le mani o le dita alla cerniera del vassoio della stazione di finitura poiché il vassoio potrebbe muoversi all'improvviso. L'inosservanza di questa precauzione può causare ferite alle mani o alle dita.
- Non estrarre i vassoi e utilizzarli come appoggi; si può cadere.
- Quando si modifica l'angolo del pannello di controllo, fare attenzione a non intrappolare le mani tra il sistema e il pannello di controllo; ci si potrebbe far male.
- Non collocare oggetti pesanti, oltre 3,3 kg/7,3 lb., sul piano di lavoro opzionale; se il piano di lavoro si rompe, ci si potrebbe fare male.



■ Altre precauzioni

- Trattare con delicatezza il pannello a sfioramento senza mai urtarlo. Danni alla superficie del pannello potrebbero causare disfunzioni.
- Ricordarsi di spegnere il sistema quando si esce dall'ufficio o in presenza di un'interruzione di corrente. Non spegnere il sistema se è attivato il timer settimanale.
- L'area di uscita carta e il foglio appena consegnato dal sistema sono caldi; fare attenzione.
- Non posizionare oggetti diversi dalla carta sul vassoio di uscita. La presenza di altri oggetti può interferire con il corretto funzionamento.
- Non toccare la superficie del tamburo fotoconduttivo né il rullo di trasferimento. Si potrebbero causare problemi di formazione immagine.
- Non aprire/chiedere gli sportelli e l'MPT e non aprire i vassoi durante la stampa.

Manutenzione e controlli periodici

AVVERTENZA

- Non tentare mai di riparare, disassemblare o modificare da soli i sistemi. Si potrebbe prendere la scossa o causare incendi.
- Quando si pulisce il pavimento, fare attenzione a non fare penetrare nella macchina liquidi quali acqua e olio; potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

- Mantenere sempre pulite la spina e la presa di corrente. L'accumulo di polvere e sporcizia può deteriorare le condizioni di isolamento con conseguente rischio di incendio o di scosse elettriche.
- Non toccare l'area di pinzatura. I punti della pinzatrice possono ferire.

■ Altre precauzioni

- Non utilizzare solventi quali benzene o alcol per pulire le parti esterne della macchina.
 - Potrebbero scolorire o alterare la forma delle coperture esterne.
 - Quando si utilizza un foglio di pulizia chimico osservare le precauzioni indicate.

Manipolazione dei materiali di consumo

ATTENZIONE

- Non smaltire nel fuoco le cartucce toner e le vaschette di raccolta toner di scarto. Per lo smaltimento delle cartucce toner e delle vaschette di raccolta toner di scarto, attenersi alle norme vigenti.

■ **Altre precauzioni**

- Per sostituire la cartuccia toner leggere attentamente il manuale d'uso e attenersi alla procedura corretta. In caso contrario si possono verificare perdite o fuoriuscite di toner.
- Non forzare l'apertura della cartuccia toner. Si possono verificare perdite o fuoriuscite di toner.
- Tenere la cartuccia toner lontano dalla portata dei bambini.
- Se si versa del toner sugli indumenti, lavare con acqua fredda. L'acqua calda non consente la rimozione della macchia dagli abiti.
- In caso di perdita di toner dalla cartuccia, prestare attenzione a non inalarlo o toccarlo.

Misure di primo soccorso

Se si inala o tocca il toner, attenersi alle seguenti istruzioni.

- **Inalazione:** Abbandonare immediatamente il luogo di esposizione al toner per respirare aria fresca. In caso di difficoltà respiratorie o altri disturbi, contattare un medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare con acqua e sapone. Lavare gli indumenti prima di indossarli di nuovo. In caso di irritazione persistente, contattare un medico.
- **Contatto con gli occhi:** Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Se l'irritazione persiste, contattare un medico.
- **Ingestione:** Neutralizzare il contenuto dello stomaco bevendo molta acqua.

● Informazioni sui manuali

I seguenti manuali d'uso sono forniti insieme al prodotto.

Tutte le guide sono incluse nel software su DVD-ROM.

1 Fase Innanzitutto leggere la Guida alla configurazione.



Installazione della macchina

Guida alla configurazione (il presente manuale)

Prima dell'utilizzo, leggere le informazioni e le precauzioni per garantire un uso sicuro della macchina. Il presente manuale contiene anche spiegazioni sulle operazioni preparatorie necessarie, per esempio le procedure di installazione e le operazioni di caricamento della carta.

- Controllo del prodotto
- Installazione della macchina
- Accensione e spegnimento della macchina
- Informazioni sulla carta
- Informazioni sulla copiatura dei documenti
- Uso di ciascuna funzione

2 Fase Dopo aver completato la configurazione della macchina, leggere la Guida di base.



Verifica del funzionamento della macchina, della copiatrice, del fax e dello scanner.

Guida di base

Questa guida descrive ciascuna funzione e i principali modi di utilizzo. Inoltre, fornisce spiegazioni su come registrare i dati nella rubrica.

- Stampa
- Copiatura
- Fax
- Scansione
- Utility per il sistema

3 Fase Leggere queste guide in caso di necessità.



Sfruttare appieno le funzionalità della macchina

Guida avanzata

Questa guida descrive l'uso di utili funzioni di stampa, quali riepilogo o fascicolazione, nonché di funzioni avanzate quali memoria di lavoro, regolazione colore, autenticazione utente e controllo accessi. Inoltre fornisce spiegazioni relative alle impostazioni configurabili dal pannello dell'operatore e alle impostazioni di rete.

- Operazioni di stampa
- Operazioni di copiatura
- Operazioni FAX
- Operazioni di scansione
- Registrazione delle funzioni e delle impostazioni
- Impostazione dei parametri/Stampa di rapporti



Quando si verifica un problema o è necessario riparare la macchina

Guida alla risoluzione dei problemi

Questa guida spiega come gestire i messaggi di errore, per esempio quelli che segnalano inceppamenti di carta, descrive come eseguire la manutenzione ordinaria e la pulizia del dispositivo e spiega come sostituire i materiali di consumo. Include inoltre le specifiche della macchina.

- Soluzione dei problemi
- Manutenzione



Controllo/Impostazione dal computer

Guida alle utility

Questa guida descrive le utility per il computer.

- Elenco delle utility
- Informazioni su AddressBook Viewer
- Informazioni sull'utility di Backup/Ripristino e-Filing
- Informazioni sul driver TWAIN e su File Downloader
- Informazioni sul driver Remote Scan
- Informazioni sul driver WIA



Uso di TopAccess

Guida di TopAccess

Questa guida descrive come utilizzare TopAccess.

- Introduzione
- Pagina della scheda [Dispositivo]
- Pagina della scheda [Lavori]
- Pagina della scheda [Registri]
- Pagina della scheda [Registrazione]
- Pagina della scheda [Contatore]
- Pagina della scheda [Gestione utente]
- Pagina della scheda [Amministrazione]
- Pagina della scheda [Account personale]
- Configurazioni delle funzioni



Uso delle funzioni e-Filing

Guida di e-Filing

Questa guida descrive come utilizzare le funzioni e-Filing.

- **INTRODUZIONE e-Filing**
- **OPERAZIONI CON QUESTO SISTEMA**
- **INTRODUZIONE ALL'UTILITY WEB e-Filing**
- **COME GESTIRE CARTELLE/CASELLE RISERVATE**
- **GESTIONE DEI DOCUMENTI**
- **MODIFICA DEI DOCUMENTI**
- **AMMINISTRAZIONE DEL SISTEMA**

● Informazioni sul manuale

Notazione utilizzata nel manuale

Nel manuale sono utilizzate le seguenti notazioni.

Se non vi sono descrizioni aggiuntive, nel presente documento Windows 7 è definito Windows, Mac OS X 10.7 è definito Mac OS X e il modello MC770dn è utilizzato come esempio di macchina.

A seconda del sistema operativo o del modello in uso, le descrizioni contenute nel presente documento potrebbero differire.

● Informazioni sull'amministratore

- Amministratore: La persona che effettua le impostazioni sul sistema e lo fa funzionare. Se il sistema è utilizzato da più persone, l'amministratore è il responsabile della gestione del sistema.
- Amministratore di rete: La persona responsabile della gestione del computer e della rete.

Termini contenuti in questo documento

I seguenti termini sono usati nella presente guida:



- Indica informazioni importanti sulle operazioni. Accertarsi di leggere tali informazioni.



- Indica informazioni importanti sulle operazioni. Si consiglia di leggere tali informazioni.



- Indica dove si trovano riferimenti nel caso si desiderino informazioni più dettagliate.

AVVERTENZA

- Un messaggio di avvertenza fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono determinare rischi di danni alla persona.

ATTENZIONE

- Un messaggio di attenzione fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono provocare problemi di funzionamento o danni all'apparecchio.

Simboli utilizzati nel documento

Nel manuale sono utilizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Descrizione
[]	<ul style="list-style-type: none">● Indica i nomi di menu sul display dell'apparecchio.● Indica i nomi di menu, finestre e finestre di dialogo sul computer.
" "	<ul style="list-style-type: none">● Indica i messaggi e il testo da immettere sul display dell'apparecchio.● Indica i nomi file sul computer.● Indica i titoli dei riferimenti.
Pulsante/tasto []	Indica un pulsante hardware sul pannello dell'operatore o un tasto sulla tastiera del computer.
>	Indica come raggiungere la voce desiderata nel menu della macchina o del computer.
Macchina	Indica la macchina da utilizzare o selezionare.

Illustrazioni contenute in questo documento

Le illustrazioni della macchina utilizzate nel presente documento possono essere diverse dalla macchina effettivamente in uso.

Sommario

Informazioni sulla garanzia del prodotto.....	2	2	Installazione della macchina	25
Primo soccorso d'emergenza ...	3		Condizioni di installazione	26
Produttore	3		Disimballaggio e installazione della macchina.....	29
Importatore per l'Unione Europea/ rappresentante autorizzato	3		Installazione di vassoi aggiuntivi	33
Informazioni sull'ambiente	3		Impostazione della stampante per Windows.....	37
Per la sicurezza dell'utente.....	4		Configurazione delle opzioni.....	37
Utilizzo della macchina.....	6		Impostazione dei codici reparto.....	38
Manutenzione e controlli periodici.....	8		Copia del file PPD per Windows	40
Manipolazione dei materiali di consumo.....	9		Impostazione della stampante per Mac OS X.....	40
Informazioni sui manuali	10		Configurazione della stampante in Mac OS X	40
Informazioni sul manuale	12		Collegamento dei cavi.....	44
Notazione utilizzata nel manuale	12		Collegamento dei cavi di rete.....	44
Termini contenuti in questo documento	12		Collegamento del cavo USB.....	44
Simboli utilizzati nel documento.....	12		Collegamento della linea telefonica....	45
Illustrazioni contenute in questo documento	12		3	Accensione e spegnimento della macchina.....
1	Controllo del prodotto.....	15		Precauzioni relative all'alimentazione
	Nome e funzione di ciascuna parte.....	16		Accensione della macchina
	Macchina	16		L'interruttore è SPENTO
	Componenti e opzioni	18		L'interruttore è ACCESO.....
	Pannello operatore	19		Spegnimento della macchina
	Regolazione dell'angolo del pannello di controllo	20		Economizzare sul consumo di energia (modo risparmio energia) quando non si utilizza il dispositivo
	Informazioni sul pannello operatore.....	21		
	Descrizione del display del pannello a sfioramento	21		
	Messaggi visualizzati.....	21		
	Pulsanti a sfioramento	22		
	Regolazione del contrasto del pannello a sfioramento.....	22		
	Funzioni simultanee (operazioni multiple)	22		
	Immissione di caratteri	23		
	Controllo del prodotto.....	24		

4 Informazioni sulla carta53**Informazioni sulla carta.....54**

Larghezza e lunghezza della carta 54

Carta supportata 55

Selezione dell'alimentazione carta e del metodo di stampa per ciascun tipo di carta..... 58

Aree stampabili della carta 60

 Informazioni sui simboli 60

Conservazione della carta 61

Caricamento della carta62

Caricare la carta nel rispettivo vassoio 62

Impostazione del selettore formato carta 63

Utilizzo del Vassoio multiuso (MPT).... 64

Configurare il cassetto della carta 67

Registrazione di un formato personalizzato (formato indefinito) 68

Informazioni sul cambio di vassoio automatico (funzione cambio vassoio automatico) 69

Uscita carta.....70

Utilizzo del raccoglitore verso il basso 70

Utilizzo del raccoglitore verso l'alto.... 70

5 Informazioni sulla copiatura dei documenti71**Informazioni sulla copiatura dei documenti.....72**

Condizioni dei documenti 72

Aree leggibili del documento..... 73

 Informazioni sui simboli 73

Larghezza e lunghezza del documento 74

Formati caricabili 74

Caricamento dei documenti ...76

Caricamento dei documenti 76

Caricamento di documenti di formati diversi (documenti di formati misti)... 77

6 Verifica delle operazioni usando esclusivamente la periferica78**Stampa di prova.....79****Verifica delle operazioni di copia.....80****Indice analitico81****Informazioni di contatto****Oki83**

1

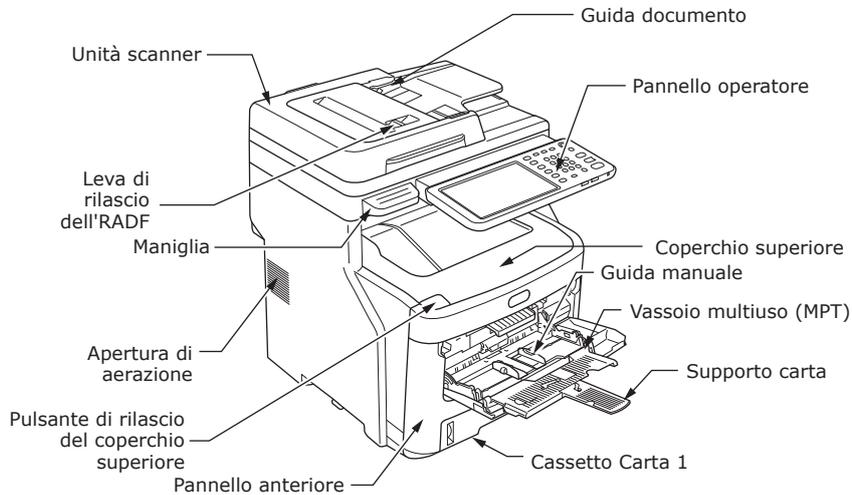
Controllo del prodotto

Nome e funzione di ciascuna parte	P.16
Informazioni sul pannello operatore	P.21
Controllo del prodotto	P.24

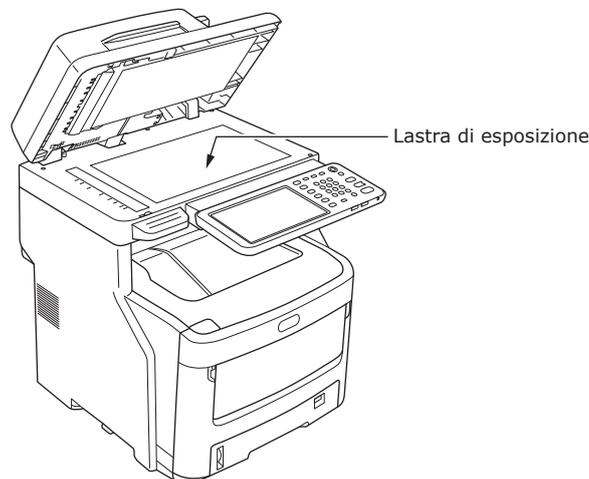
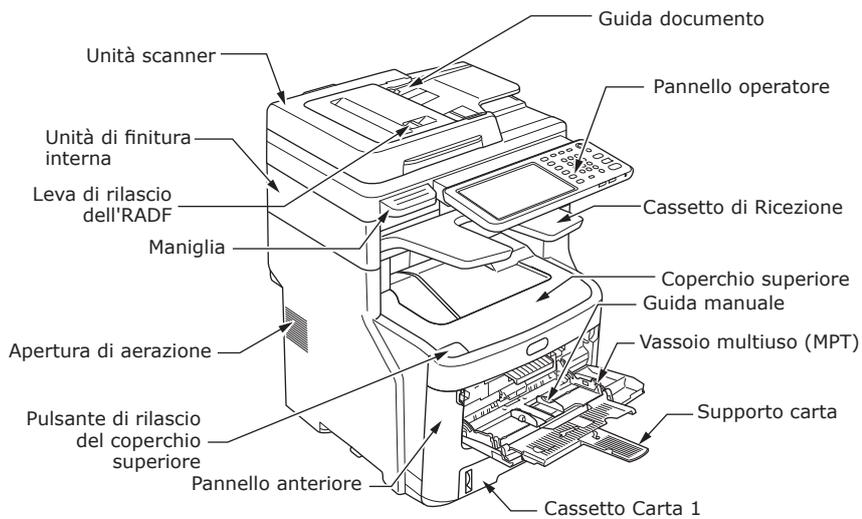
Nome e funzione di ciascuna parte

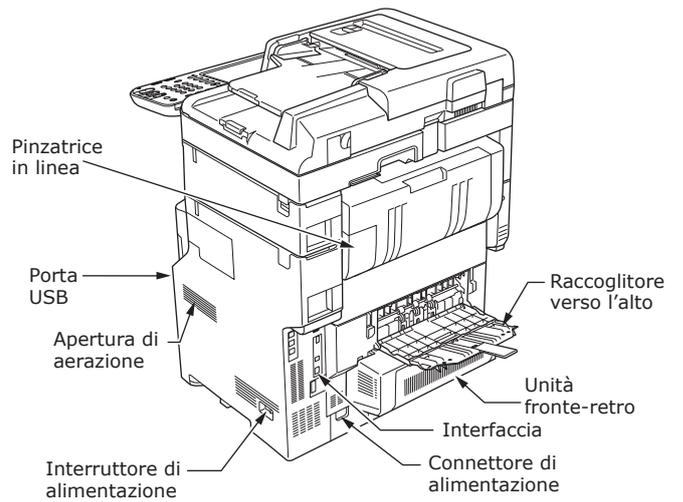
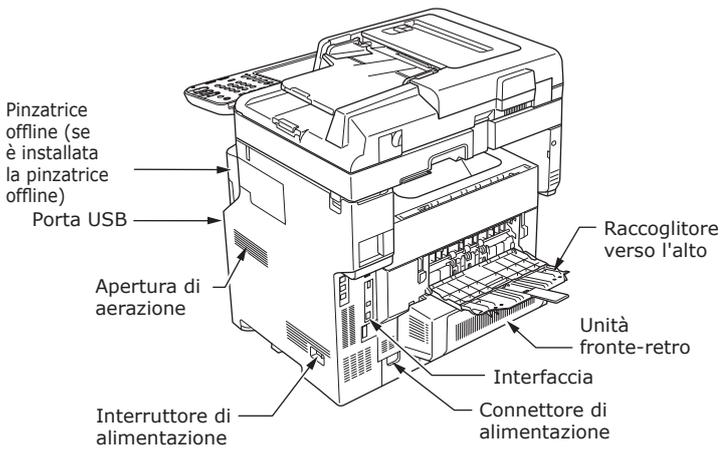
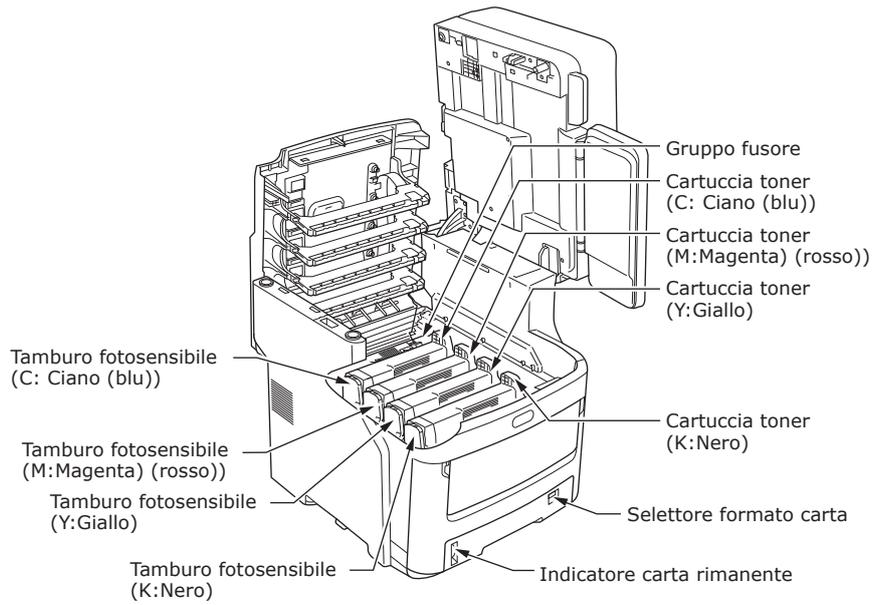
Macchina

Senza l'unità di finitura interna

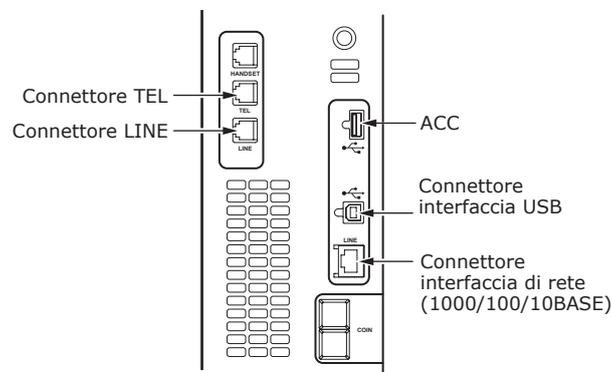


Con l'unità di finitura interna



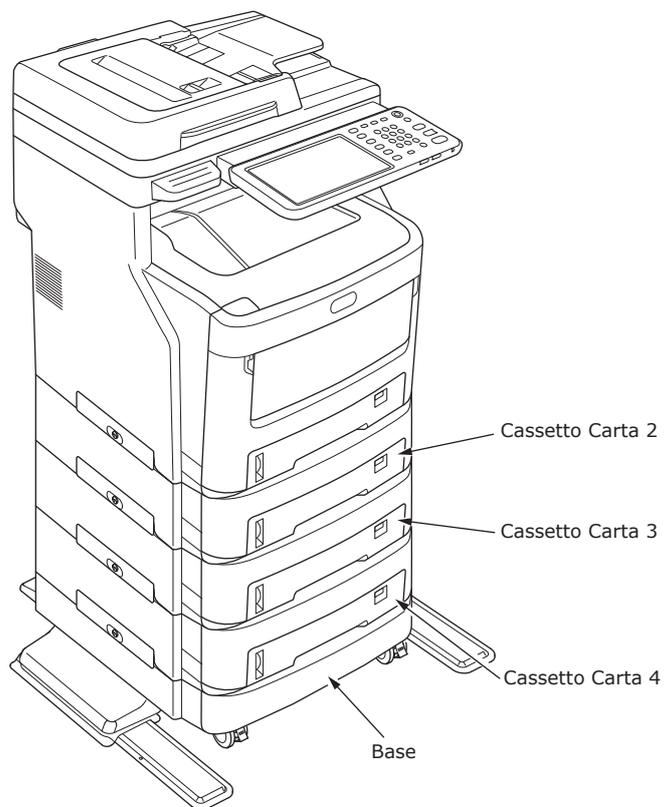


<Interfaccia>

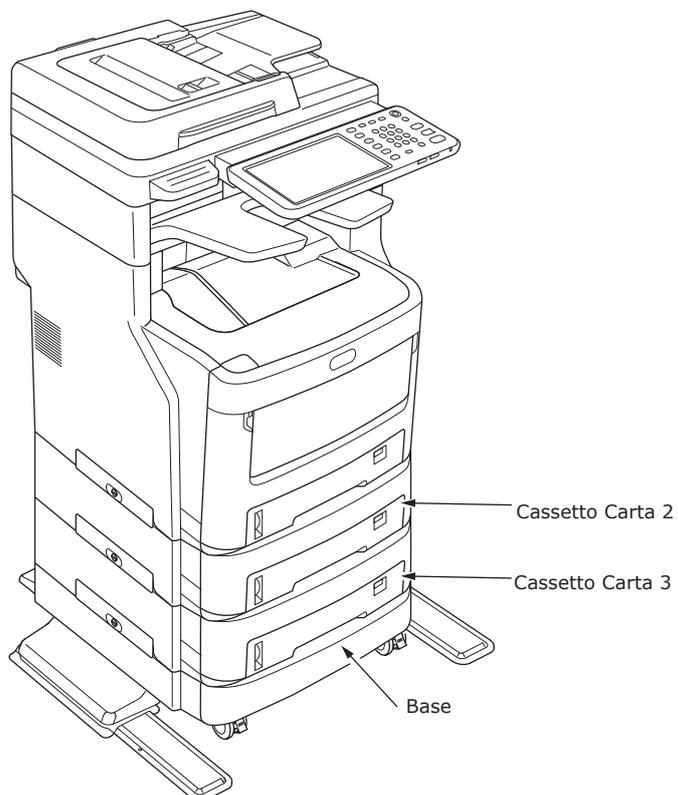


Componenti e opzioni

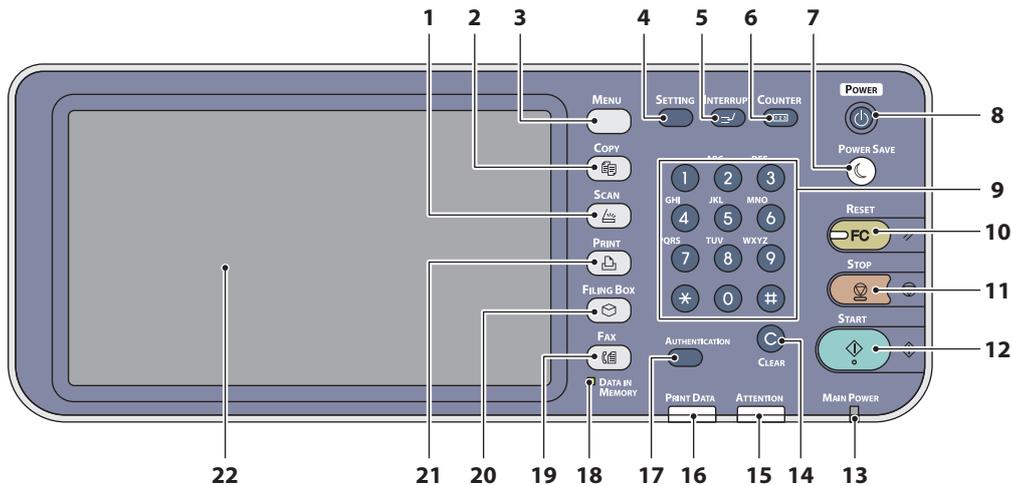
Senza l'unità di finitura interna



Con l'unità di finitura interna



Pannello operatore



Numero	Nome	Funzione
1	Pulsante [SCAN (SCANNER)]	Premere questo pulsante per accedere alla funzione di scansione.
2	Pulsante [COPY (COPIA)]	Premere questo pulsante per accedere alla funzione di copiatura.
3	Pulsante [MENU]	Premere questo pulsante per visualizzare i modelli più usati.
4	Pulsante [SETTING (Impostazione)]	Premere questo pulsante per impostare il formato carta o il tipo di supporto del vassoio e per registrare le impostazioni di copiatura, scansione e fax, incluse le modifiche delle impostazioni predefinite.
5	Pulsante [INTERRUPT (INTERRUZIONE)]	Premere questo pulsante per interrompere un processo di stampa ed eseguire un lavoro di copiatura. Premendo nuovamente il pulsante, viene riavviato il processo di stampa interrotto.
6	Pulsante [COUNTER (CONTATORE)]	Premere questo pulsante per visualizzare il contatore.
7	Pulsante [POWER SAVE (RISPARMIO ENERGETICO)]	Premere questo pulsante per impostare il sistema in modalità di risparmio energia.
8	Pulsante [POWER (ON/OFF)]	Premere per ACCENDERE e SPENGERE (ad es. interrompere) l'alimentazione della periferica. Inoltre, quando il dispositivo è in modo Economizzatore (modo Super Sleep), premere questo pulsante per ripristinare il regolare modo stand by della periferica.
9	Tasti numerici	Utilizzare questi tasti per immettere qualsiasi numero, per esempio il numero di copie, numeri telefonici o password.
10	Pulsante [RESET (Ripristina)]	Premendo questo pulsante, tutte le funzioni selezionate vengono annullate e ripristinate sulle impostazioni predefinite. Se l'impostazione predefinita viene modificata sul pannello di controllo e poi viene eseguita una copia, una scansione, una trasmissione fax o simili, l'indicatore di questo pulsante (arancione) lampeggia.
11	Pulsante [STOP]	Premere questo pulsante per interrompere qualsiasi operazione di scansione o copiatura in corso.
12	Pulsante [START (AVVIO)]	Premere questo pulsante per avviare le operazioni di copiatura, scansione o trasmissione fax.
13	Indicatore INTERRUETTORE PRINCIPALE	Questo indicatore verde si accende quando l'interruttore di alimentazione principale è impostato su ON.
14	Pulsante [CLEAR (CANCELLA)]	Premere questo pulsante per correggere i numeri inseriti, per esempio il numero di copie.
15	Indicatore di allarme	Questo indicatore arancione si accende quando si verifica un errore ed è necessario l'intervento dell'operatore.

Numero	Nome	Funzione
16	Indicatore DATI DI STAMPA	Questo indicatore blu si accende durante il ricevimento di dati, per esempio dati di stampa.
17	Pulsante [AUTHENTICATION (Autenticazione)]	Premere questo pulsante quando il codice reparto o le informazioni utente sono state impostate. Se il pulsante viene premuto dopo l'esecuzione di una copia ecc., l'utente successivo deve immettere il codice reparto o le informazioni utente richieste.
18	Indicatore [DATA IN MEMORY (DATI IN MEMORIA)/ LINEA]	Questo indicatore verde si accende quando è attivo lo stato di ricezione dati fax o comunicazione fax. Il sistema può essere utilizzato anche mentre questi indicatori sono accesi.
19	Pulsante [FAX]	Premere questo pulsante per accedere alla funzione fax / Internet Fax.
20	Pulsante [FILING BOX (CASELLE FILING)]	Premere questo pulsante per accedere ai dati immagine memorizzati.
21	Pulsante [PRINT (STAMPA)]	Premere questo pulsante per accedere alle funzioni di stampa, per esempio alla stampa riservata, su questo sistema.
22	Pannello a sfioramento	Utilizzare questo pannello per selezionare le diverse impostazioni delle funzioni di copiatura, scansione e trasmissione fax. Il pannello inoltre visualizza messaggi quali per esempio i messaggi di carta esaurita o di inceppamento carta.

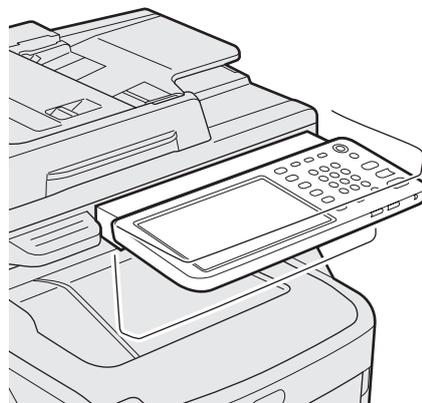
Regolazione dell'angolo del pannello di controllo

L'angolo del pannello di controllo è regolabile partendo dalla posizione orizzontale nel rispetto dei limiti indicati di seguito.

Senza l'unità di finitura interna: tra 7 e 40 gradi

Con l'unità di finitura interna: Non regolabile. (Fisso)*

* Applicare una forza non necessaria al pannello di controllo potrebbe danneggiare la periferica.



⚠ ATTENZIONE

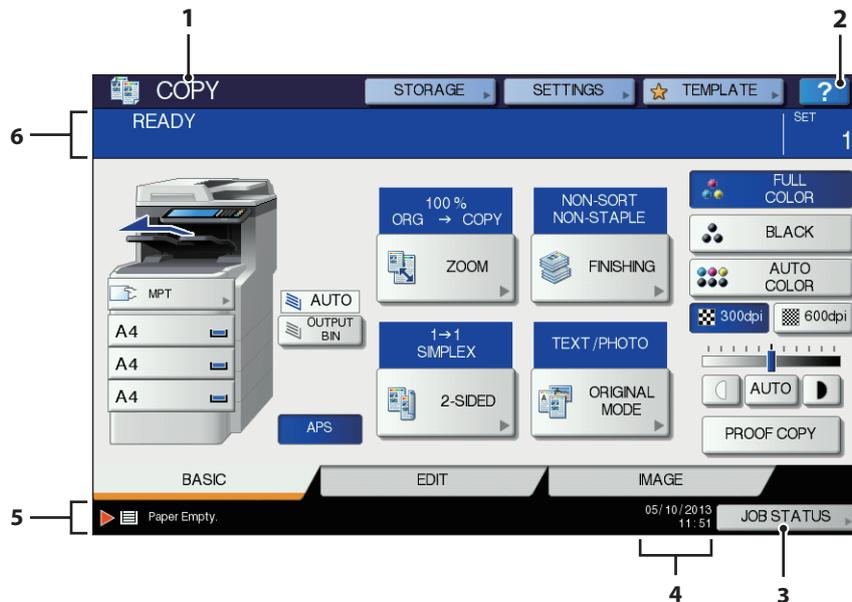
- Quando si modifica l'angolo del pannello di controllo, fare attenzione a non intrappolare le mani tra il sistema e il pannello di controllo; ci si potrebbe far male.

● Informazioni sul pannello operatore

Descrizione del display del pannello a sfioramento

Quando l'alimentazione viene impostata su ON, sul pannello a sfioramento viene visualizzato il menu principale per le funzioni di copiatura. Inoltre il pannello a sfioramento visualizza lo stato del sistema tramite messaggi e illustrazioni.

Il menu visualizzato all'accensione della macchina può essere modificato affinché sia visualizzato il menu principale di un'altra funzione, per esempio della funzione fax. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore.



Numero	Nome	Funzione
1	Display funzione	Viene visualizzata la funzione in uso, per esempio copiatura o fax.
2	[?] Pulsante (HELP)	Premere questo pulsante per visualizzare la spiegazione delle funzioni o dei pulsanti del pannello a sfioramento.
3	Pulsante [STATO LAVORI(JOB STATUS)]	Quest'area visualizza lo stato di elaborazione di un lavoro di copiatura, fax, scansione o stampa e consente anche di visualizzare lo storico dell'esecuzione di tale lavoro.
4	Data e ora	Quest'area visualizza la data e l'ora correnti.
5	Area di visualizzazione dei messaggi di avviso	Quest'area visualizza i messaggi di avviso, come l'avviso di sostituzione delle cartucce toner.
6	Area di visualizzazione messaggi	Quest'area visualizza sotto forma di messaggio la descrizione di ciascuna operazione o lo stato corrente della macchina.

Messaggi visualizzati

Sul pannello a sfioramento vengono visualizzate le informazioni seguenti:

- Stato del sistema
- Istruzioni operative
- Messaggi sulle precauzioni da osservare
- Rapporti di riproduzione
- Numero di set
- Formato carta e quantità di carta rimanente nel vassoio selezionato
- Data e ora

Pulsanti a sfioramento

Premere delicatamente questi pulsanti sul pannello a sfioramento per impostare diverse funzioni.

Regolazione del contrasto del pannello a sfioramento

È possibile impostare il contrasto del pannello a sfioramento nel menu IMPOSTAZIONE, accessibile premendo il pulsante [SETTING(IMPOSTAZIONE)] sul pannello di controllo.

1 Funzioni simultanee (operazioni multiple)

Questa macchina è in grado di eseguire più operazioni simultaneamente. Per i dettagli, vedere la seguente tabella.



- Non è possibile utilizzare il pannello operatore mentre la macchina sta eseguendo la scansione di un documento.
- Le prestazioni delle singole operazioni possono risultare inferiori quando la macchina viene impiegata per eseguire operazioni multiple.
- Talvolta non è possibile eseguire operazioni multiple, per esempio quando non c'è spazio libero sufficiente in memoria.

○: Operazione disponibile ×: Operazione non disponibile
 Δ: È possibile eseguire la copia se si preme il pulsante [INTERRUPT (INTERRUZIONE)].

Seconda operazione Prima operazione	Copiatura	Invio di fax	Ricezione di fax	Scansione a e-mail / PC in rete / memoria USB	Scansione a PC remoto	Stampa da computer
Copiatura	×	○	○*3	○	○	○*3
Invio di fax	○	○*2	×	○	○	○
Ricezione di fax	×*1	○*2	×	○	○	○*3
Scansione a e-mail / PC in rete / memoria USB	○	○	○	○	○	○
Scansione a PC remoto	×	×	○	×	×	○
Stampa da computer	△	○	○*3	○	○	○*3

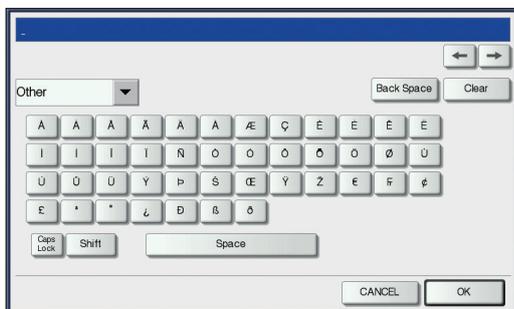
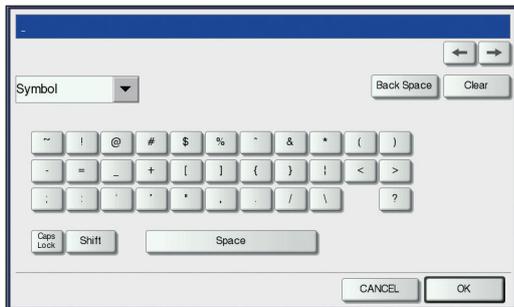
- *1 È possibile eseguire copie finché non si avvia la stampa di un fax ricevuto.
- *2 Se è in corso un'operazione, la seconda operazione sarà interrotta fino all'avvenuto completamento della prima.
- *3 Una volta completata la stampa della prima operazione, viene avviata la stampa della seconda operazione.

Immissione di caratteri

Il seguente menu viene visualizzato quando è necessario inserire dei caratteri per eseguire operazioni di scansione, e-filing ecc.

Utilizzare i pulsanti sul pannello a sfioramento per immettere i caratteri.

Dopo aver immesso i caratteri desiderati, premere [OK] per cambiare menu.



Per l'immissione dei caratteri vengono utilizzati i seguenti pulsanti.

- [Base (Basic)]: Premere per accedere ai tasti base.
- [Simbolo (Symbol)]: Premere per accedere ai tasti simbolo.
- [Altro (Other)]: Premere per accedere ai tasti speciali.
- [CapsLk (Caps Lock)]: Premere per commutare tra maiuscolo e minuscolo.
- [Spostam. (Shift)]: Premere per immettere caratteri maiuscoli.

[Spazio (Space)]: Premere per inserire uno spazio.

← →: Premere per spostare il cursore.

[BARRA SPAZ. (Back Space)]: Premere per cancellare il carattere prima del cursore.

[Azzera (Clear)]: Premere per cancellare tutti i caratteri immessi.

[ANNULLA (CANCEL)]: Premere per annullare l'immissione dei caratteri.

[OK]: Premere per confermare l'immissione di tutti i caratteri.

● Controllo del prodotto

Verificare di essere in possesso di tutte le parti e i componenti elencati di seguito.

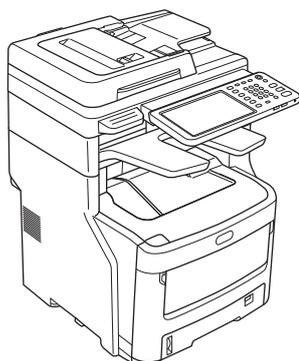
 ATTENZIONE	Pericolo di lesioni personali!	
<ul style="list-style-type: none"> ● Per sollevare la macchina in piena sicurezza sono necessarie almeno tre persone poiché la macchina pesa 60 kg (132 lb.) (compresa l'unità di finitura interna). 		

● Macchina

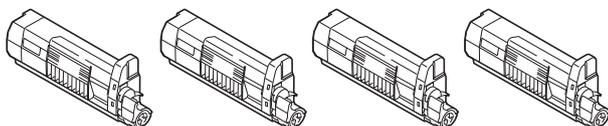
Senza l'unità di finitura interna



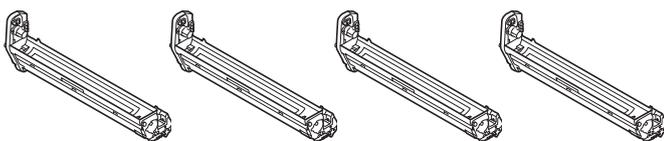
Con l'unità di finitura interna



● Quattro cartucce toner iniziali (ciano, magenta, giallo e nero)



● Quattro tamburi fotosensibili (ciano, magenta, giallo e nero)



! Nota

- I tamburi fotosensibili sono installati all'interno della macchina.

● Software su DVD-ROM



● Cavo di alimentazione

● Cavo della linea telefonica

! Nota

- I cavi della stampante non sono inclusi. Preparare cavi separati adatti al PC in uso.
- Usa le caselle e il materiale di caricamento quando si trasporta la periferica. Non gettarle, ma conservale in un posto sicuro.
- Usa i cavi telefonici inclusi.

2

Installazione della macchina

Condizioni di installazione	P.26
Disimballaggio e installazione della macchina	P.29
Installazione di vassoi aggiuntivi	P.33
Collegamento dei cavi	P.44

1

2

3

4

5

6

● Condizioni di installazione

■ Ambiente operativo

La macchina dev'essere collocata in un ambiente che abbia le seguenti caratteristiche:

Temperatura:	10 - 32 °C
Umidità:	20% - 80% UR (umidità relativa)
Temperatura di bulbo umido massima:	25 °C
Ambiente consigliato:	Temperatura: 17 - 27 °C Umidità: 50% - 70% RH

! Nota

- Evitare la formazione di condensa. In caso contrario potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Se la macchina si trova in un ambiente con umidità relativa pari o inferiore a 30%, utilizzare un umidificatore o un tappetino antistatico.

■ Precauzioni da osservare per l'installazione

AVVERTENZA

- Non installare la macchina in prossimità di fiamme o dove si sviluppano temperature elevate.
- Non installare la macchina in luoghi in cui si verificano reazioni chimiche, per esempio in laboratori.
- Non installare la macchina in prossimità di liquidi infiammabili, quali alcol e solventi.
- Non installare la macchina in luoghi accessibili a bambini che potrebbero rimanere intrappolati con mani o dita nelle parti della macchina.
- Non installare la macchina su una superficie instabile, per esempio un supporto malfermo o una superficie irregolare.
- Non installare la macchina in ambienti molto umidi o polverosi oppure esposti alla luce diretta del sole.
- Non installare la macchina in ambienti esposti ad aria salmastra o gas corrosivi.
- Non installare la macchina in luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non installare la macchina in posizione tale da bloccare i fori di aerazione della macchina stessa.

ATTENZIONE

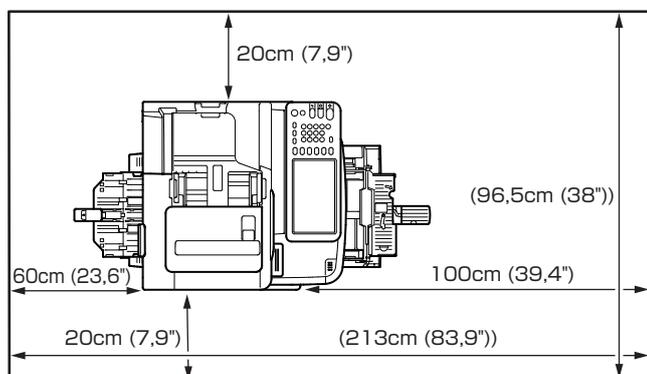
- Non posizionare la macchina direttamente su tappeti a pelo lungo.
- Non installare la macchina in un locale chiuso e poco ventilato.
- Se si utilizza la macchina in uno spazio ristretto per lunghi periodi, accertarsi che l'ambiente sia ben aerato.
- Posizionare la macchina lontano da campi magnetici forti e da fonti di disturbi.
- Posizionare la macchina lontano da monitor e televisori.
- Per spostare la macchina, afferrarla sempre da entrambi i lati.
- A causa del suo peso, per sollevare la macchina in piena sicurezza sono necessarie almeno tre persone.
- Se si intende eseguire un lavoro di stampa lungo o se si desidera utilizzare la macchina in modo continuo per lunghi periodi, accertarsi che il luogo in cui è posizionata sia ben aerato.

■ Luogo di installazione

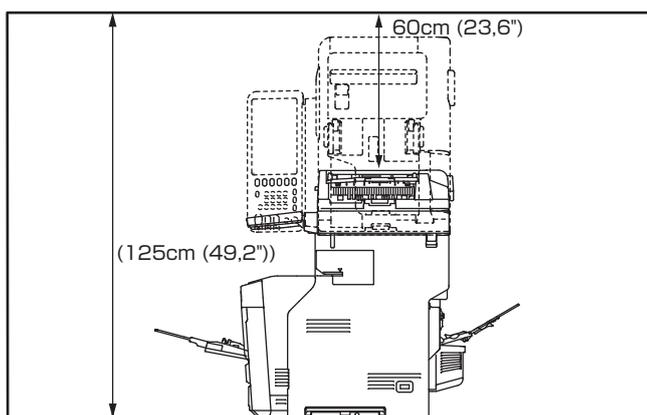
Posizionare la macchina su una superficie piana e sufficientemente ampia da sostenere la base della macchina in tutta sicurezza.

Verificare che vi sia spazio sufficiente intorno alla macchina.

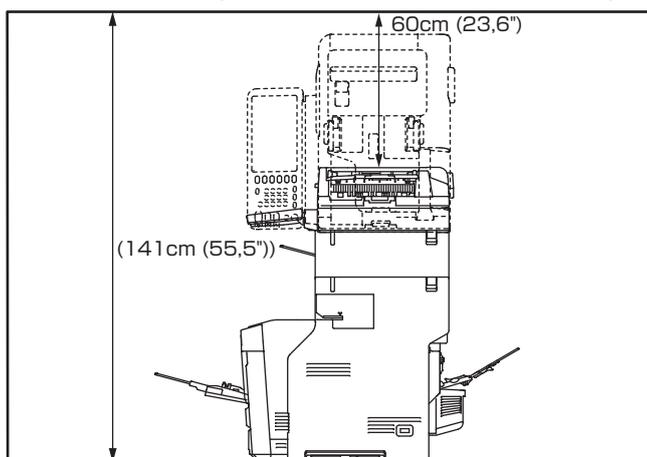
● Vista superiore



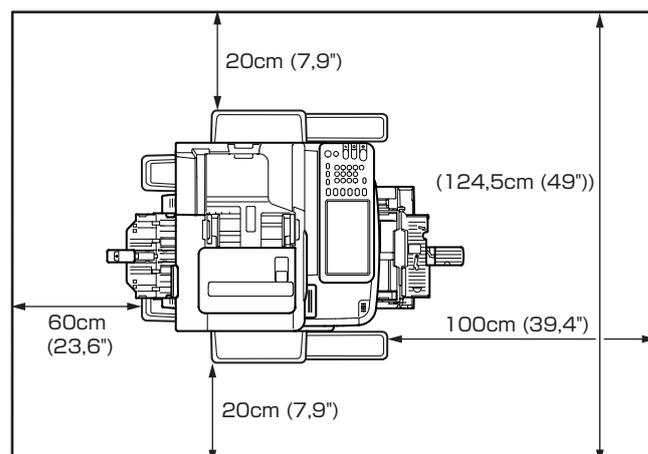
● Vista laterale



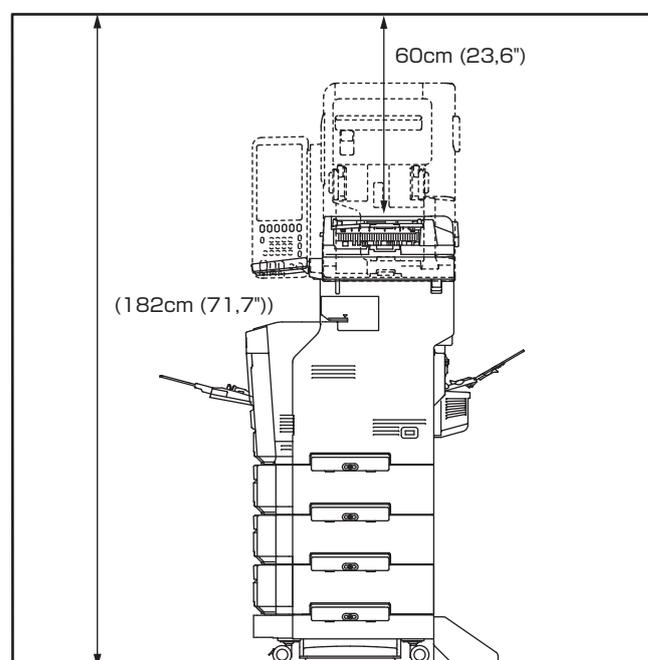
● Vista laterale (con l'unità di finitura interna)



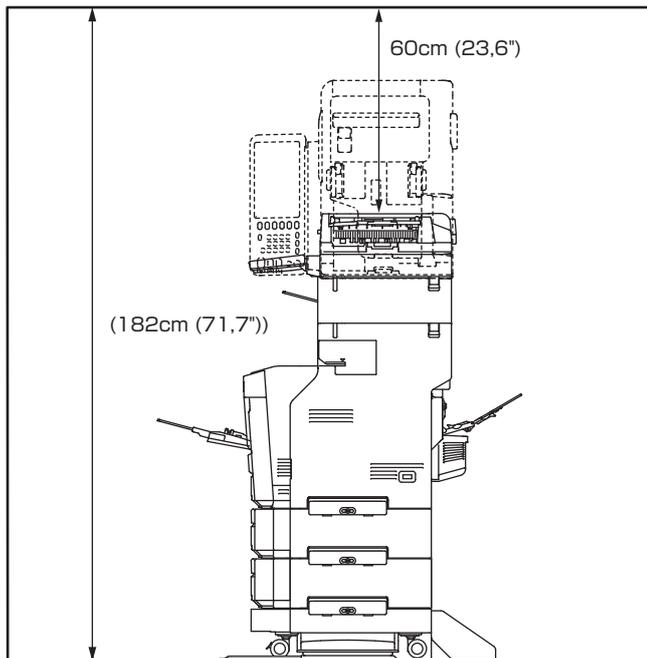
● Vista superiore (con installato un vassoio opzionale)



● Vista laterale (con installato un vassoio opzionale)



- Vista laterale (con installati il vassoio opzionale con l'unità di finitura interna)



● Disimballaggio e installazione della macchina

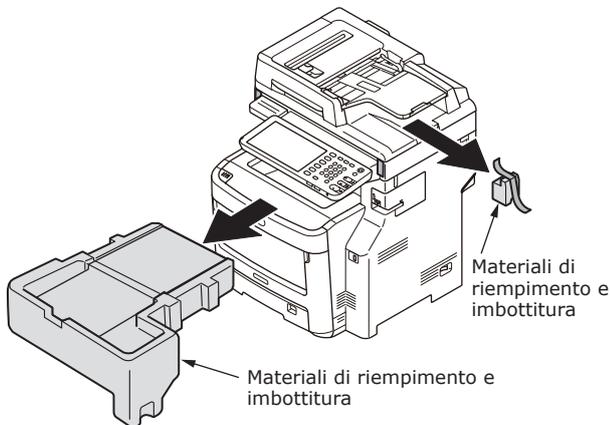
1 Rimuovere le protezioni.

! Nota

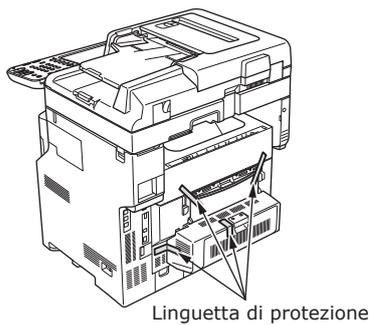
- La scatola, l'imballaggio e i materiali di riempimento e imbottitura sono necessari per trasportare in sicurezza la macchina. Non smaltirli.

(1) Estrarre la macchina dalla scatola, quindi rimuovere il materiale di riempimento e imbottitura.

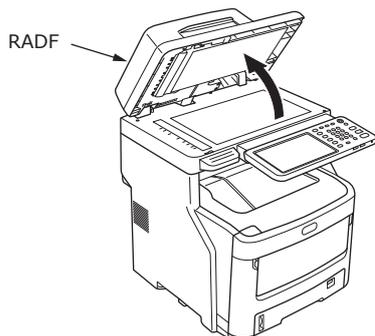
! ATTENZIONE	Pericolo di lesioni personali!	!
● Sono necessarie tre persone per sollevare la macchina in piena sicurezza.		



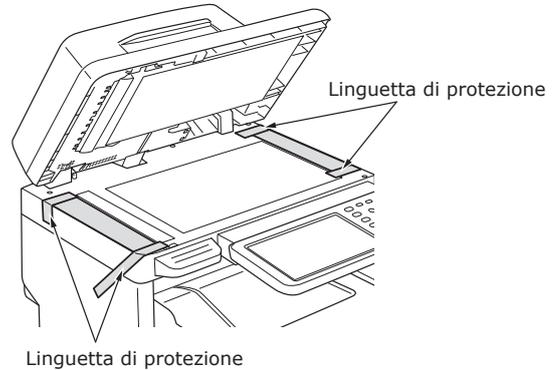
(2) Rimuovere la linguetta di protezione dalla parte posteriore e dai lati della macchina.



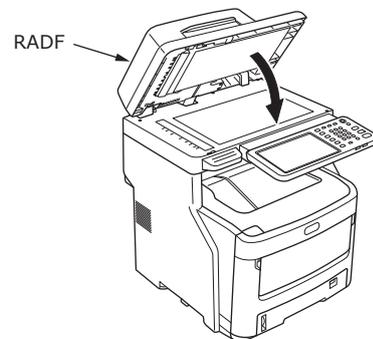
(3) Apri il RADF.



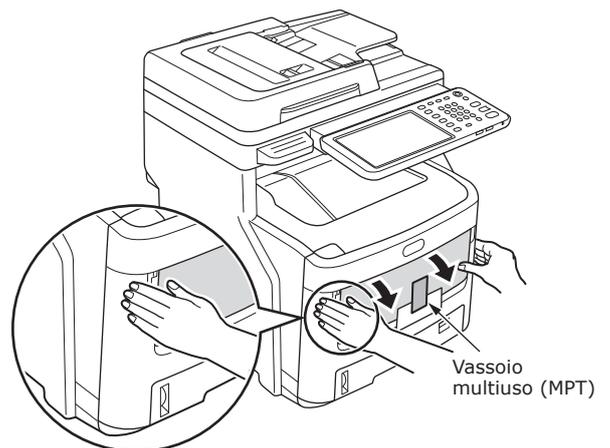
(4) Rimuovere la linguetta di protezione.



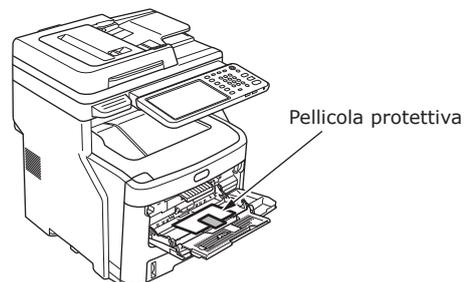
(5) Riportare il RADF nella posizione originale.



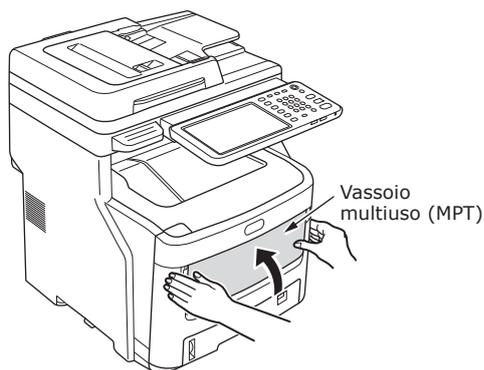
(6) Tenere entrambi i lati del vassoio multiuso (MPT) e piegarlo verso il basso per aprirlo.



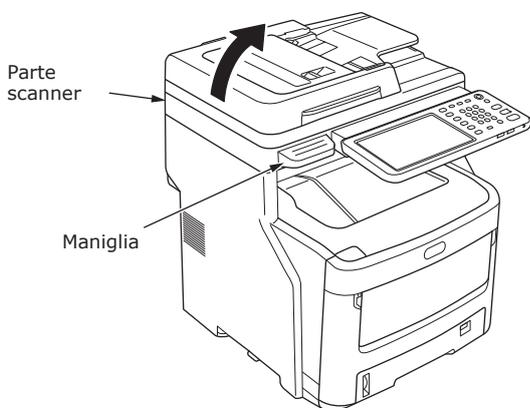
(7) Rimuovere la pellicola protettiva.



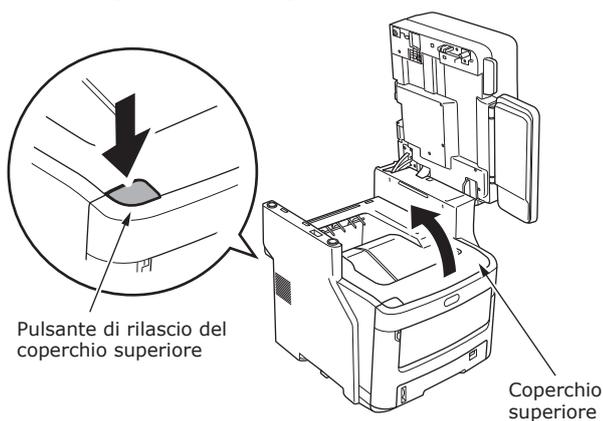
(8) Chiudere il vassoio multiuso (MPT).



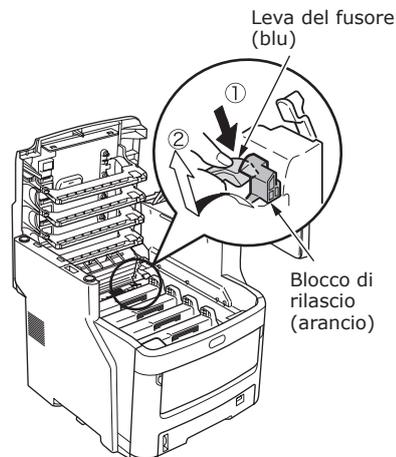
(9) Mantenere per il manico e solleva la parte scanner.



(10) Premere il pulsante di rilascio del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore.



(11) Premere e tenere premuto la leva del fusore blu in direzione della freccia, rimuovere il blocco di rilascio arancio.



! Nota

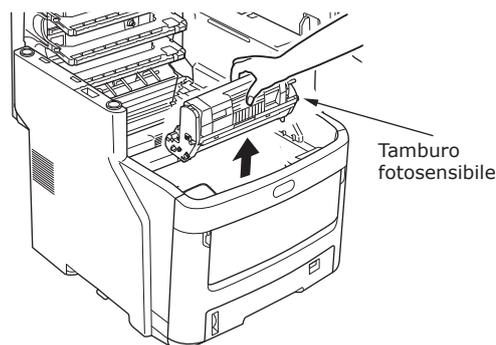
- Usare il blocco di rilascio se la periferica non è usata per lunghi periodi di tempo, o se è trasportata. Assicurarsi di conservarlo in un posto sicuro.

2 Rimuovere i tamburi fotosensibili.

! Nota

- Non mettere in funzione la leva blu sulla cartuccia toner di avvio in questo momento. Facendolo, potrebbe verificarsi il rovesciamento del toner.

(1) Con la cartuccia toner d'avvio montata, montare delicatamente le cartucce tamburo per l'immagine (X4).

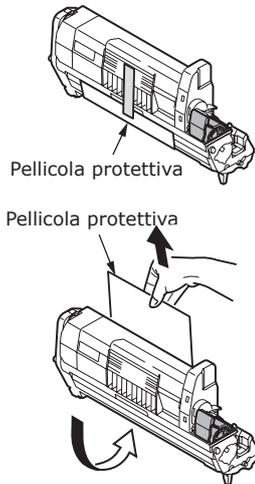


! Nota

- Il tamburo fotosensibile (il tubo verde) è fragile; maneggiarlo con cura.
- Non esporre i tamburi fotosensibili alla luce solare diretta o a fonti di illuminazione forti (superiori a 1500 lux circa). Non esporli alla luce ambientale per più di cinque minuti.

(2) Posizionare i tamburi fotosensibili su un giornale.

- (3) Staccare la linguetta che tiene ferma la pellicola protettiva e rimuovere la pellicola protettiva con cautela e seguendo la direzione indicata dalla freccia.**

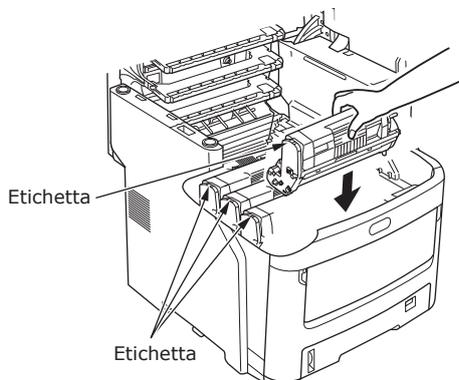


3 Reinscrivere i tamburi fotosensibili nella macchina.

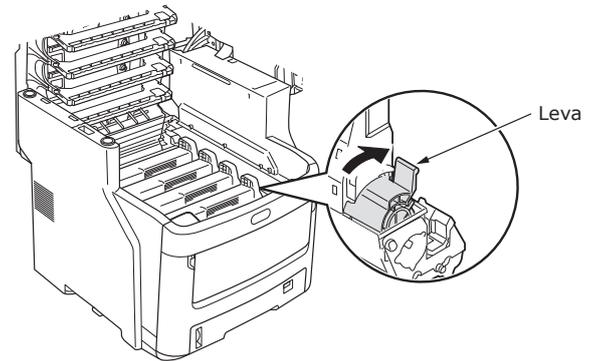
! Nota

- Assicurarsi di impostare il tamburo per l'immagine e le cartucce del toner accluse al dispositivo al momento dell'acquisto. Usare dei sostituti o altri prodotti potrebbe disabilitare l'utilizzo del tamburo per l'immagine e la cartuccia toner acclusa al prodotto.

- (1) Far corrispondere il colore dell'etichetta di ciascun tamburo fotosensibile al colore dell'etichetta all'interno della macchina.**
- (2) Posizionare con cura i quattro tamburi fotosensibili nella macchina.**



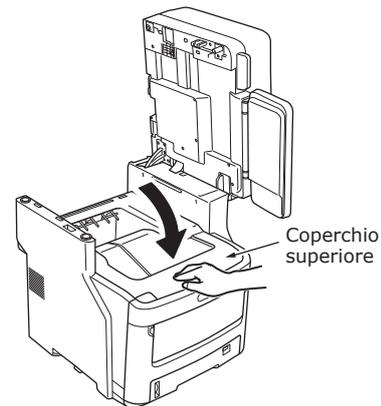
- (3) Ruotare completamente le leve della cartuccia toner blu (x4) secondo la direzione delle frecce.**



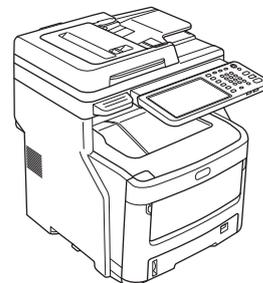
! Nota

- Il tamburo per l'immagine (tubo verde) si danneggia molto facilmente, perciò sii molto cauto quando lo maneggi.
- Mantenere la cartuccia del tamburo per l'immagine lontano dalla luce solare diretta e da una luce forte (approx. 1500 LUX min.) Non lasciare incustodito per 5 min. o più sotto la luce interna.

- (4) Chiudere il coperchio superiore.**



- (5) Riportare la parte scanner in posizione originale.**

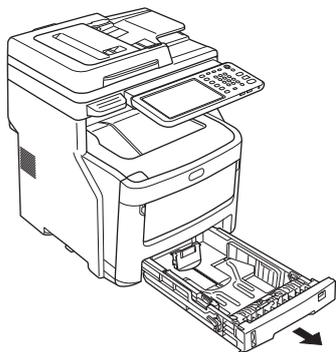


! Nota

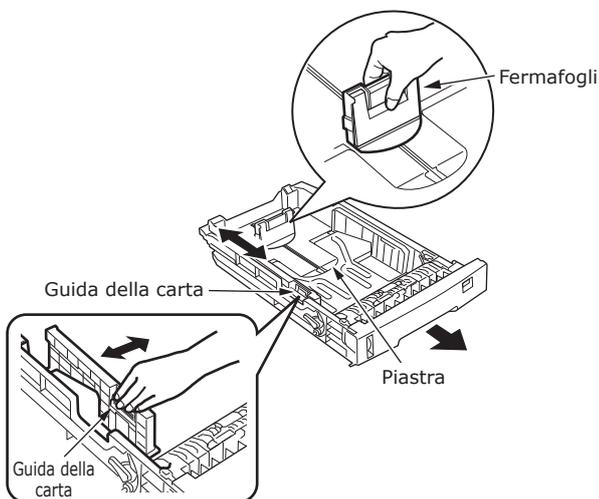
- Se il display del pannello operatore continua a visualizzare il messaggio di sostituzione toner, controllare che la leva di ogni cartuccia toner sia stata ruotata completamente nella direzione indicata dalla freccia.

4 Caricare la carta nel rispettivo vassoio.

(1) Aprire il cassetto della carta.



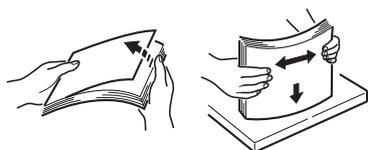
(2) Regolare il fermafogli e la guida della carta per adattarli al formato della carta caricata.



! Nota

- Stringere il fermafogli per regolarne la posizione.
- Non rimuovere il pezzo di sughero fissato sulla piastra.

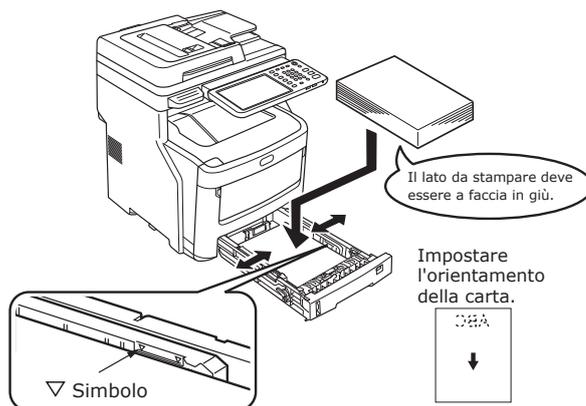
(3) Flettere la risma di fogli in avanti e all'indietro alcune volte. Quindi raddrizzare e appianare i bordi dei fogli appoggiandosi su una superficie piana e regolare.



! Nota

- L'utilizzo di carta diversa da quella consigliata può causare problemi di funzionamento.
- 📖 Per ulteriori informazioni sulla carta, vedere "Carta supportata" (P.55).

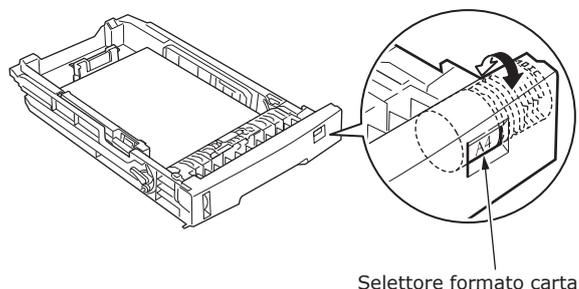
(4) Caricare la carta con il lato da stampare rivolto verso il basso.



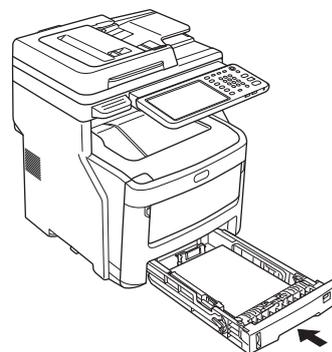
! Nota

- Caricare la carta accertandosi che non oltrepassi il simbolo ▽ sulla guida della carta. (530 fogli a 82g/m²)

(5) Impostare il selettore del formato carta per adeguarlo al formato della carta. Ruotare il selettore del formato carta finché non viene visualizzato il formato della carta caricata nel cassetto.



(6) Richiudere il cassetto carta.

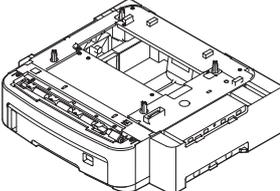
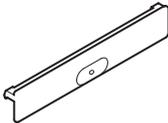
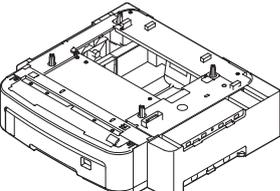
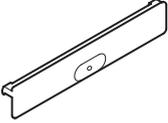
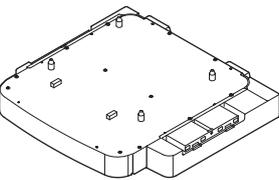
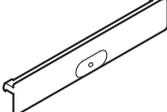
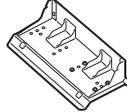
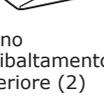
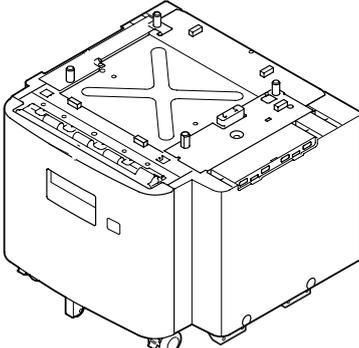
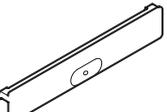
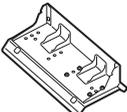
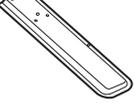


● Installazione di vassoi aggiuntivi

L'installazione di vassoi aggiuntivi consente di caricare una quantità maggiore di carta. È possibile installare al massimo tre vassoi aggiuntivi. Un vassoio può contenere 530 fogli di carta a 80 g/m² (20 lb.). Aggiungendo un vassoio supplementare al vassoio standard e al vassoio multiuso, è possibile stampare fino a 2300 pagine senza interruzioni.

 Promemoria

- I vassoi aggiuntivi sono chiamati "Vassoio 2", "Vassoio 3" e "Vassoio 4".

Vassoio aggiuntivo	Distanziatore	Base	Unità vassoio LCF
 <p>Numero di modello: N31440A</p>  <p>Opzioni giunzione (2)</p>  <p>Viti (2)</p>	  <p>Opzioni giunzione (2)</p>  <p>Viti (2)</p>	 <p>Base</p>  <p>Opzioni giunzione (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento laterale (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Copertura piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Viti (2)</p>  <p>Copertura piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Copertura piedino antiribaltamento laterale (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento posteriore (2)</p>  <p>Viti (22)</p>	  <p>Opzioni giunzione (2)</p>  <p>Viti (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento laterale (2)</p>  <p>Copertura piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento posteriore (2)</p>  <p>Copertura piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Piedino antiribaltamento (2)</p>  <p>Viti (22)</p>

 Nota

- È possibile aggiungere fino a tre vassoi al sistema privo di unità di finitura interna. Se il sistema è dotato di unità di finitura interna, è possibile aggiungere fino a due vassoi, incluso il distanziatore.
- Posizionare il distanziatore sotto il vassoio aggiuntivo.

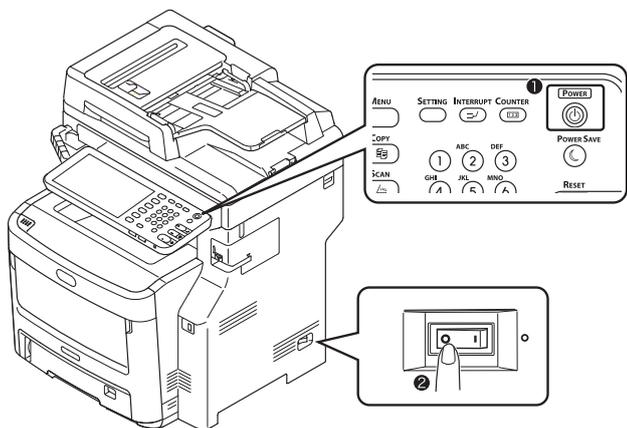
⚠ ATTENZIONE	Pericolo di lesioni personali!	⚠
<ul style="list-style-type: none"> ● Per utilizzare il vassoio aggiuntivo, usare sempre la base e accertarsi di fissare i piedini anti-ribaltamento e i giunti. 		

1 Aprire la scatola ed estrarre il vassoio aggiuntivo. Rimuovere i materiali di riempimento e imbottitura.

2 Disattivare l'alimentazione della macchina e rimuovere il cavo di alimentazione e gli altri cavi.

! Nota

- Se l'alimentazione rimane attivata, la macchina potrebbe subire danni.
- 📖 Per ulteriori informazioni su come spegnere la macchina, vedere ["Spegnimento della macchina" \(P.51\)](#).

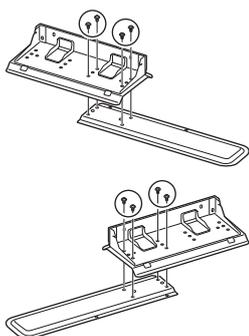


3 Fissare la base.

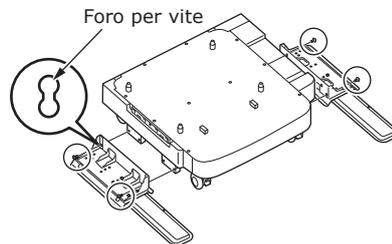
(1) Fissare i piedini anti-ribaltamento (su entrambi i lati e nella parte anteriore) con quattro viti.

! Nota

- Le direzioni di fissaggio sono diverse per il lato sinistro e il lato destro.

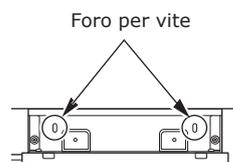


(2) Posizionare la parte inferiore dei piedini anti-ribaltamento (entrambi i lati) sul pavimento, allineare i lati al cabinet e fissarli con due viti ciascuno.



! Nota

- Non serrare le viti superiori.

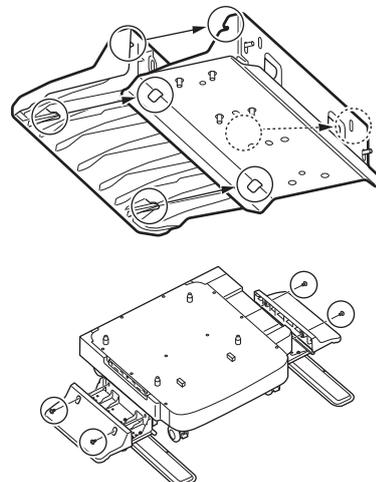


- Mentre si serrano le viti inferiori, fissare il piedino anti-ribaltamento in una posizione in cui la vite non si inclini.

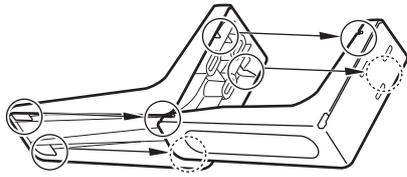
* È possibile fissare le viti nel modo 1 e nel modo 2. Poiché la vite si inclina se viene serrata come nel modo 3, sollevare il piedino anti-ribaltamento e fissare la vite come nel modo 2.

Modo 1	Modo 2	Modo 3
Foro per vite 	Foro per vite	Foro per vite
OK	OK	NO

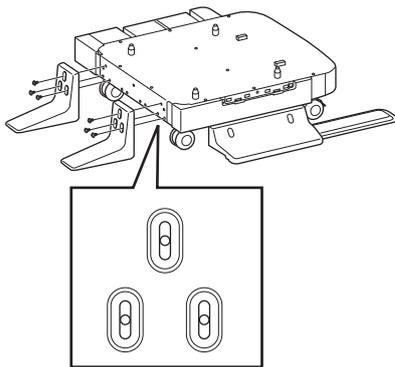
(3) Serrare le coperture dei piedini anti-ribaltamento (entrambi i lati) e i piedini anti-ribaltamento con due viti ciascuno.



- (4) Allineare la copertura del piedino anti-ribaltamento (posteriore) al lato posteriore del piedino anti-ribaltamento.**



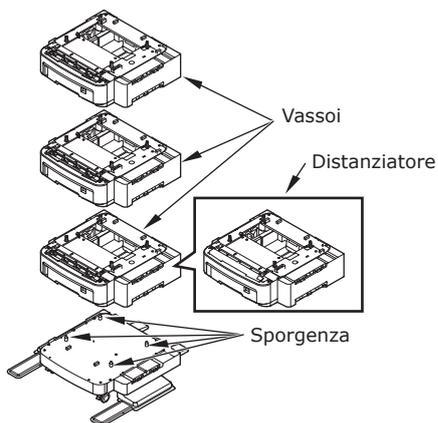
- (5) Posizionare le parti inferiori dei piedini anti-ribaltamento sul pavimento e fissarli con tre viti.**



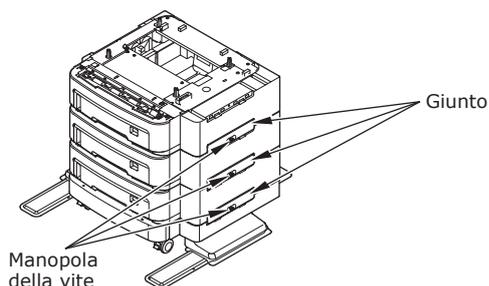
Fissare la vite nel mezzo del foro ovale e serrare la vite.

- 4 Fissare il vassoio aggiuntivo e il distanziatore alla base.**

- (1) Inserire le sporgenze del cabinet nei fori posizionati nella parte inferiore del vassoio.**



- (2) Fissare il vassoio con il giunto e serrare le viti con la manopola.**



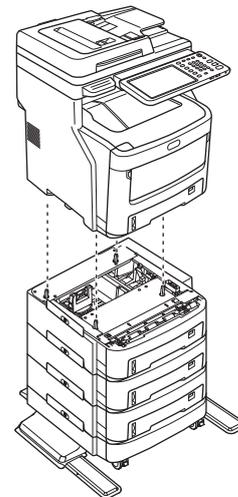
Serrare le viti su entrambi i lati.

- 5 Posizionare la macchina sopra al vassoio aggiuntivo.**

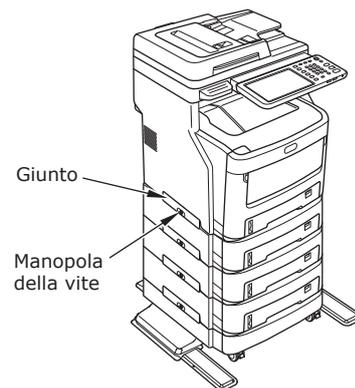
⚠ ATTENZIONE Pericolo di lesioni personali! **⚠**

● Per sollevare la macchina in piena sicurezza sono necessarie almeno tre persone poiché la macchina pesa 50 kg (110.2 lb.). (Modello fascicolatore installato 60 kg (132.3 lb.))

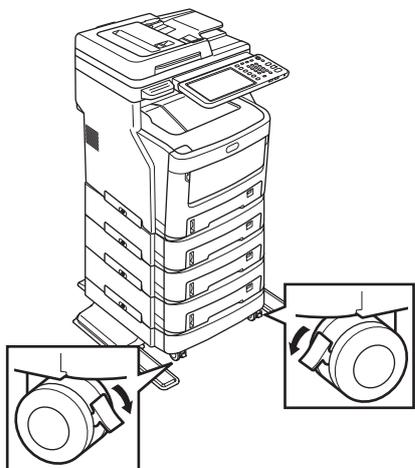
- (1) Allineare i lati posteriori della macchina e del vassoio aggiuntivo e appoggiare con cautela la macchina.**



- (2) Fissare il vassoio aggiuntivo con il giunto e serrare la vite con la manopola.**



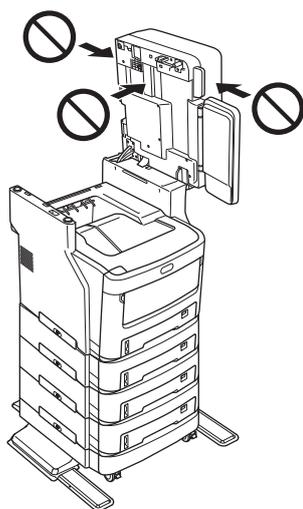
(3) Premere verso il basso le leve di blocco delle rotelle anteriori del vassoio aggiuntivo e bloccare le rotelle.



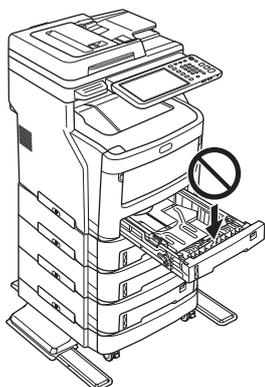
! Nota

- Per evitare cadute, tenere presente quanto segue durante il trasporto del sistema e durante la stampa.

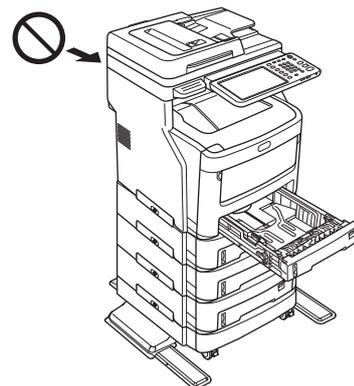
- Non spingere la macchina quando la parte scanner è aperta.



- Non premere il cassetto della carta quando è estratto.



- Non spingere il lato posteriore della macchina quando sono estratti uno o più cassettei.



Impostazione della stampante per Windows

Configurare il vassoio aggiuntivo utilizzando il driver di stampa.

Prima di stampare si devono configurare le seguenti opzioni:

- **Impostazioni di configurazione**

Per utilizzare gli accessori opzionali, come vassoi opzionali o l'unità di finitura, occorre dapprima configurare tali dispositivi. Le funzioni di questi accessori opzionali sono disponibili solo dopo la loro configurazione sul sistema.

Prima di stampare, se necessario è possibile configurare la seguente opzione:

- **Codice reparto**

Si possono utilizzare i codici reparto per la gestione dei singoli lavori. Ad esempio, abilitando la gestione mediante codici di reparto l'amministratore del sistema può verificare il numero di copie eseguite da un determinato reparto. Quando è abilitata la funzione Codice di reparto, il sistema richiede l'immissione di un codice di reparto per la stampa. Tale messaggio non viene visualizzato se l'operatore immette preventivamente il codice di reparto nel corrispondente campo. Per informazioni sui codici, rivolgersi all'amministratore del sistema. L'immissione del codice di reparto prima della stampa viene richiesta anche quando è abilitata la comunicazione SNMP tra il sistema e il computer.

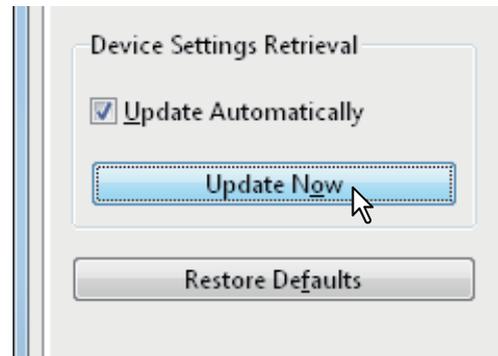
Configurazione delle opzioni

Per l'utilizzo corretto del sistema occorre registrare la configurazione degli accessori opzionali installati nel menu della scheda [Impostazioni periferica(Device Settings)] una volta completata l'installazione dei driver di stampa. Si possono automaticamente ottenere i dati di configurazione delle opzioni installate accedendo al menu della scheda [Impostazioni periferica(Device Settings)]. Se la comunicazione SNMP tra il sistema e il computer in uso non è disponibile, oppure se si preferisce configurare manualmente le opzioni, vedere la seguente pagina:

[P.37 "Configurazione manuale delle opzioni"](#)

Promemoria

- Se tra il multifunzione e il computer è abilitata la comunicazione SNMP, si possono recuperare le informazioni di configurazione degli accessori opzionali selezionando [Aggiorna adesso(Update Now)].



■ Configurazione manuale delle opzioni

Se la comunicazione SNMP tra il sistema e il computer non è disponibile:

Configurazione manuale della scheda [Impostazioni periferica(Device Settings)]

! Nota

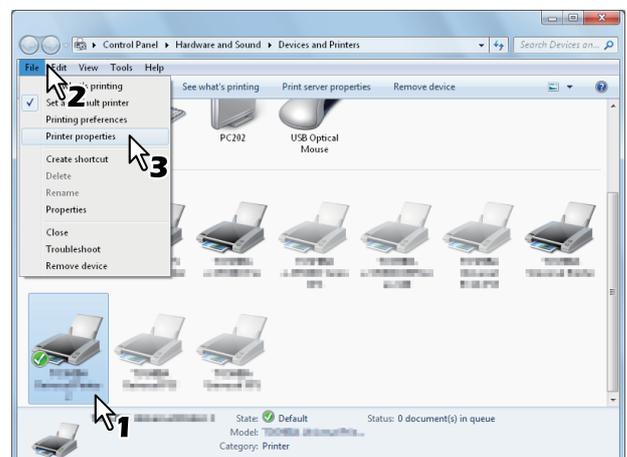
- Occorre accedere a Windows come utente con diritti di "Administrator".

1 Fare clic sul menu [Inizio(Start)] e selezionare [Dispositivi e stampanti(Devices and Printers)].

Si apre la cartella delle stampanti.

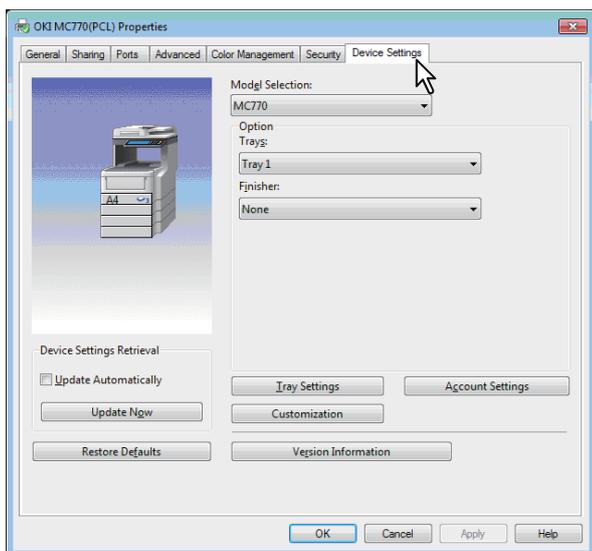
2 Selezionare il driver di stampa per il sistema, quindi fare clic su [Proprietà stampante(Printer properties)] nel menu [File].

Si apre la finestra di dialogo sulle proprietà del driver di stampa.



- Se il menu [File] non è visualizzato, premere [Alt].
- Se la finestra di dialogo che si apre non consente di apportare modifiche alle proprietà del driver di stampa, attenersi alla seguente procedura.
 - In Windows 7, nelle proprietà dei driver di stampa vi sono alcuni menu delle schede che presentano il pulsante . Per modificare le proprietà, fare clic su questo pulsante. Se non è possibile modificare le proprietà, rivolgersi all'amministratore della rete.
- Per modificare un driver di stampa installato in rete è necessario disporre di diritti di amministratore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore della rete.

3 Aprire il menu della scheda [Impostazioni periferica(Device Settings)] e definire le seguenti opzioni.



Selezione modello (Model Selection) — Definire il tipo di modello. I parametri di configurazione del driver di stampa cambiano in funzione del modello selezionato.

Option — Definire se i seguenti dispositivi opzionali sono installati.

- **Vassoi** — Specificare se è installata l'unità di alimentazione carta.
- **Finisher** — Specificare se è installata l'unità di finitura interna.

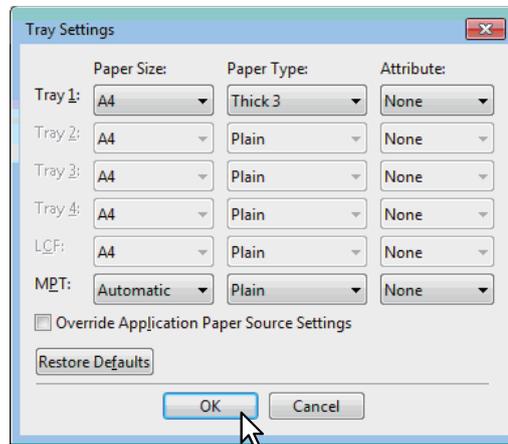
 Promemoria

- I parametri di configurazione variano in funzione del modello e della configurazione delle opzioni.

4 Fare clic su [Impostazioni vassoio(Tray Settings)].

Si apre la finestra di dialogo [Impostazioni vassoio(Tray Settings)].

5 Definire le seguenti opzioni e fare clic su [OK].



Vassoio 1 (Tray 1) — Selezionare formato e tipo di carta caricata nel primo vassoio.

Vassoio 2 (Tray 2) — Selezionare formato e tipo di carta caricata nel secondo vassoio.

Vassoio 3 (Tray 3) — Selezionare formato e tipo di carta caricata nel terzo vassoio.

Vassoio 4 (Tray 4) — Selezionare formato e tipo di carta caricata nel quarto vassoio.

LCF — Selezionare il formato e il tipo di carta impostato nell'Alimentatore ad Alta Capacità (LCF).

MPT — Selezionare il tipo di carta caricata sul vassoio multiuso (MPT).

Sovrascrivi le impostazioni di alimentazione carta dell'applicazione (Override Application Paper Source Settings) — Attivare la casella di spunta di questa opzione per utilizzare l'impostazione di alimentazione carta del driver di stampa invece dell'impostazione dell'applicazione.

 Promemoria

- I parametri di configurazione variano in funzione del modello e della configurazione delle opzioni.

6 Fare clic su [Applica(Apply)] o [OK] per salvare le impostazioni.

Impostazione dei codici reparto

Se sul sistema è attivata la gestione dei lavori mediante codici reparto, occorre specificare il proprio codice reparto nel driver di stampa.

Questo consente all'amministratore della rete di controllare il numero di copie stampate dai membri di un dato reparto. Anche gli utenti possono controllare chi ha inviato dei lavori di

stampa, sia tramite pannello a sfioramento che utilizzando gli strumenti di monitoraggio.

Chiedere all'amministratore se occorre immettere il Codice di reparto.

! Nota

- Se è abilitata la funzione Gestione utente, verrà utilizzata questa funzione anziché i codici di reparto per gestire i lavori di stampa. In questo caso, il nome utente immesso per accedere al computer verrà utilizzato per l'autenticazione del lavoro di stampa. Non è dunque necessario impostare il codice reparto nel driver di stampa bensì occorre preventivamente registrare il proprio nome utente. Se il nome utente non è registrato, il lavoro di stampa verrà elaborato come lavoro non valido secondo le modalità specificate in Forza Autenticazione utente. Se viene inviato un lavoro di stampa nel formato RAW, tale lavoro verrà elaborato in conformità con l'impostazione definita per Lavoro stampa RAW. Per maggiori informazioni sull'opzione Forza Autenticazione utente e sull'impostazione Lavoro di stampa RAW, vedere la **Guida di TopAccess**.
- Se è abilitata la funzione Copie/Stampe B/N Illimitate, non è necessario specificare il codice reparto per stampare un documento quando nella casella [Colore(Color)] della scheda [Base(Basic)] del driver di stampa è impostato [Bianco/Nero(Black and White)].

Promemoria

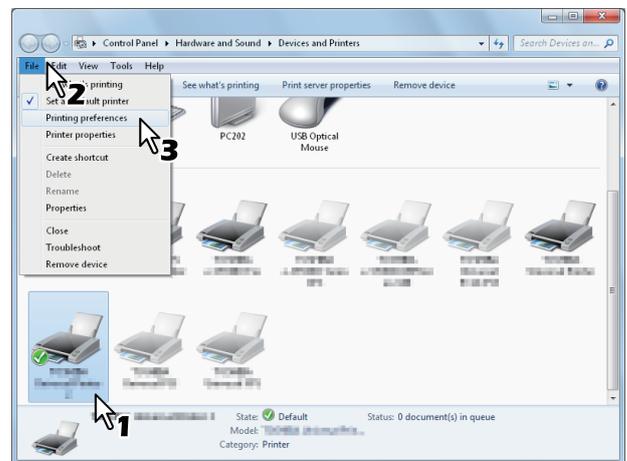
- Il modo in cui il sistema esegue la stampa per un lavoro di stampa con codice reparto non valido, vale a dire un lavoro per il quale non è stato specificato un codice di reparto valido, dipende dall'impostazione dell'opzione Lavoro di stampa con codice reparto non valido, configurabile in TopAccess nel modo Amministratore, e dallo stato della comunicazione SNMP, attiva o inattiva.
 - Quando è abilitata la comunicazione SNMP e l'opzione Lavoro di stampa con codice reparto non valido è impostata su [Invia all'elenco dei lavori non validi(Store to invalid job list)], verrà visualizzato un messaggio di errore se viene immesso un codice reparto non valido.
 - Quando è disabilitata la comunicazione SNMP e l'opzione Lavoro di stampa con codice reparto non valido è impostata su [Invia all'elenco dei lavori non validi(Store to invalid job list)], il lavoro di stampa con codice di reparto non valido verrà inviato all'elenco dei lavori di stampa senza essere stampato.
 - Quando l'opzione Lavoro di stampa con codice reparto non valido è impostato su [Stampa(Print)], il lavoro di stampa con codice di reparto non valido verrà stampato.
 - Quando l'opzione Lavoro di stampa con codice reparto non valido è impostato su [Elimina(Delete)], il lavoro di stampa con codice di reparto non valido verrà eliminato.
- Il Codice reparto deve essere immesso ogni volta che si invia un lavoro di stampa. Se si deve utilizzare un codice reparto diverso per ogni lavoro di stampa, specificarlo ad ogni stampa.

Immissione del codice reparto

1 Fare clic sul menu [Inizio(Start)] e selezionare [Dispositivi e stampanti(Devices and Printers)].

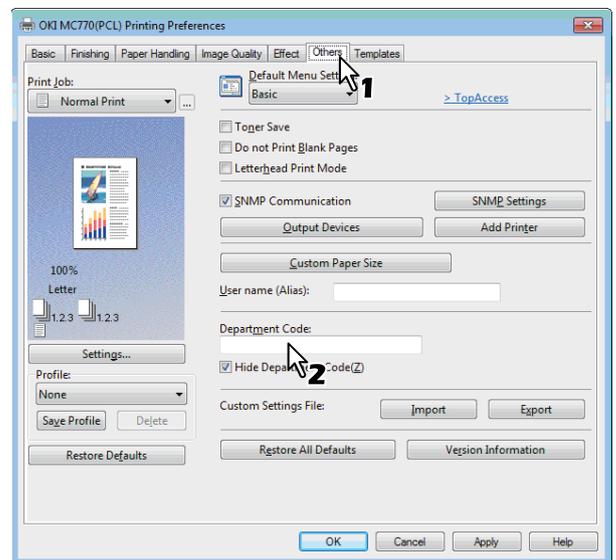
Si apre la cartella delle stampanti.

2 Selezionare il driver di stampa del sistema, quindi fare clic sul menu [File] e selezionare [Preferenze stampa(Printing Preferences)].



- Se il menu [File] non è visualizzato, premere [Alt].
- Si apre la finestra di dialogo Preferenze stampa.

3 Aprire il menu della scheda [Varie(Others)] e immettere il codice reparto nel campo [Codice reparto(Department Code)].



Nel campo [Codice reparto(Department Code)] immettere un codice reparto di massimo 63 caratteri.

Promemoria

- Il codice reparto può essere composto da caratteri a un byte come i numeri da 0 a 9, lettere da A a Z (maiuscole e minuscole), trattino (-), underscore (_) e punto (.).

4 Fare clic su [Applica(Apply)] oppure [OK] per salvare le impostazioni.

Copia del file PPD per Windows

Il software su DVD-ROM contiene un file di descrizione della macchina per le applicazioni Windows di uso corrente. Per le applicazioni che non accettano l'installazione automatica dei file PPD, copiare il file PPD nella directory appropriata per abilitare le impostazioni di stampa specifiche nella finestra di dialogo di configurazione [Stampa(Print)] o [Pagina(Page)].

Impostazione della stampante per Mac OS X

Configurazione della stampante in Mac OS X

Dopo aver copiato il file PPD nella cartella Library sotto la cartella System, è possibile configurare la macchina.

Questo sistema supporta i seguenti servizi di stampa Macintosh:

● Stampa LPR

📖 [P.40 "Configurazione della stampa LPR"](#)

● Stampa IPP

📖 [P.41 "Configurazione della stampa IPP"](#)

● Stampa Bonjour

📖 [P.42 "Configurazione della stampa Bonjour"](#)

📌 Promemoria

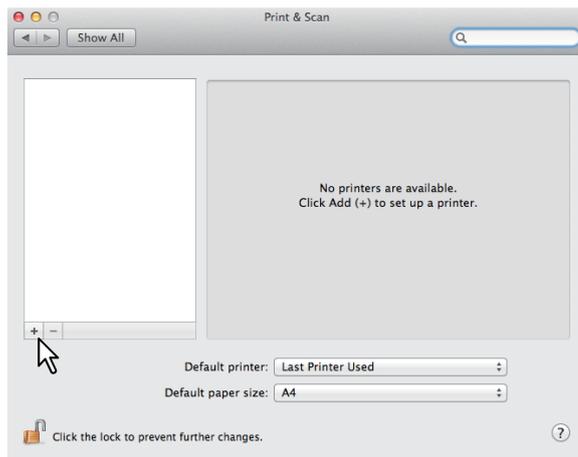
- Questi servizi di stampa per Macintosh sono disponibili quando la periferica e il computer sono collegati a una rete TCP/IP.

■ Configurazione della stampa LPR

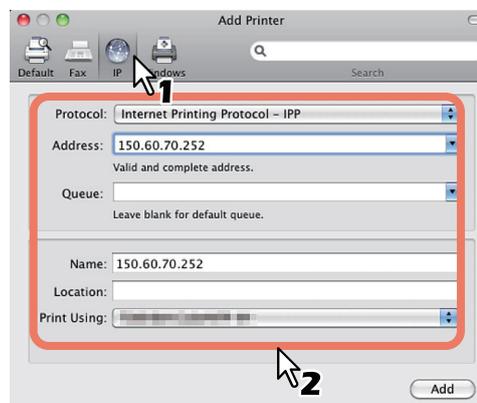
1 Aprire Preferenze di sistema e fare clic su [Stampa e Scan(Print & Scan)].



2 Fare clic su [+].



3 Fare clic su [IP], quindi specificare le seguenti voci.



Protocollo

(Protocol): Line Printer Daemon - LPD

Indirizzo

(Address): <Indirizzo IP o nome DNS del sistema>

Coda

(Queue): print

Nome

(Name): <Qualunque nome>

Posizione

(Location): <Qualunque nome>

Stampa con

(Print Using): MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7

📌 Promemoria

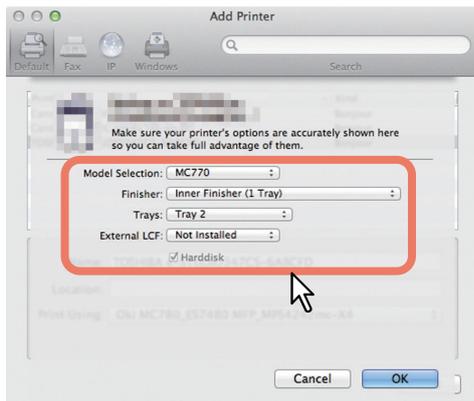
- Per MAC OS X 10.4.x - 10.6x, selezionare MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X4.
- Nel campo [Nome(Name)], viene automaticamente visualizzato il nome immesso nel campo [Indirizzo(Address)].
- La modalità di selezione del file PPD varia in funzione dei paesi o delle regioni secondo quanto descritto di seguito:
 - Per il Nord America
Anche quando si immette l'indirizzo IP o il nome DNS del sistema nel campo [Indirizzo(Address)], il file PPD corretto non viene selezionato automaticamente dal campo [Stampa con(Print Using)]. Selezionare dunque [Altro(Other)] in [Stampa con(Print Using)] e scegliere il file PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 dalla cartella [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].

- Per il Regno Unito
Quando si immette l'indirizzo IP o il nome DNS del sistema nel campo [Indirizzo(Address)], il file PPD corretto viene selezionato automaticamente nel campo [Stampa con(Print Using)]. Se non viene automaticamente selezionato il PPD corretto, selezionare [Selezionare un driver da usare(Select a driver to use)] e scegliere il file PPD visualizzato nell'elenco.

4 Fare clic su [Aggiungi(Add)].

Si apre la finestra [Opzioni installabili(Installable Options)].

5 Configurare le seguenti opzioni.



- **Selezione modello (Model Selection)**
— Selezionare per utilizzare il proprio modello.
- **Unità di finitura (Finisher)**
Non installata — Selezionare questa voce se non è installata un'unità di finitura.
Unità di finitura interna (1 vassoio)
— Selezionare questa voce se è installata l'unità di finitura interna.

! Nota

- Anche se scegli [Non installato(Not Installed)] per il Fascicolatore durante le impostazioni di stampa, può essere selezionato il fascicolatore come base. Se selezioni il fascicolatore per la stampa ma questo non è installato, le impostazioni per il fascicolatore saranno ignorate e la stampa sarà eseguita correttamente.

- **Vassoi (Trays)**

Vassoio 1

Selezionare questa voce quando è installato il vassoio 1.

Vassoio 1 e 2

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1 e 2.

Vassoio 1, 2 e 3

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2 e 3.

Vassoio 1, 2, 3 e 4

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2, 3 e 4.

6 Fare clic su [OK].

La stampante viene aggiunta nell'Elenco Stampanti.

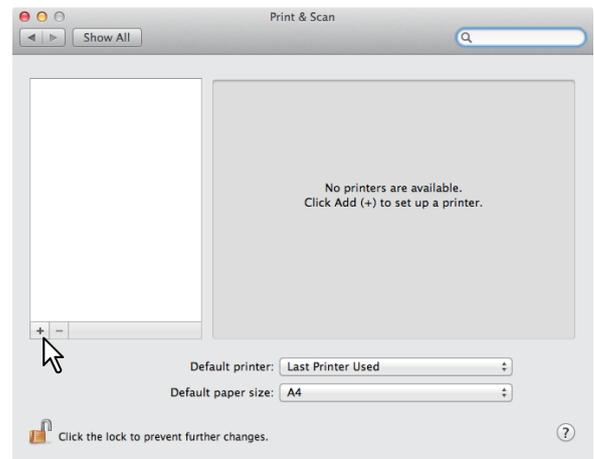
■ Configurazione della stampa IPP

Per configurare la coda di stampa IPP in Mac OS X, attenersi alla seguente procedura.

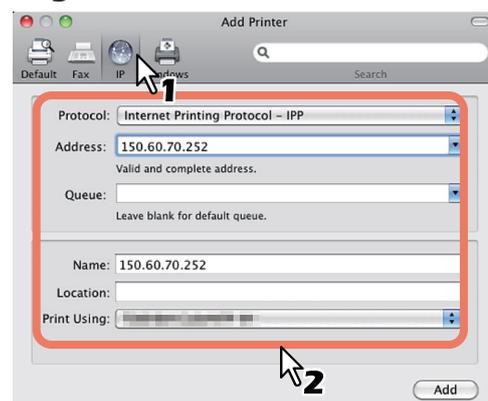
1 Aprire Preferenze di sistema e fare clic su [Stampa e Scan(Print & Scan)].



2 Fare clic su [+].



3 Fare clic su [IP], quindi specificare le seguenti voci.



Protocollo

(Protocol): Line Printer Daemon - LPD

Indirizzo

(Address): <Indirizzo IP o nome DNS del sistema>

Coda

(Queue): print

Nome

(Name): <Qualunque nome>

Posizione

(Location): <Qualunque nome>

Stampa con

(Print Using): MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7

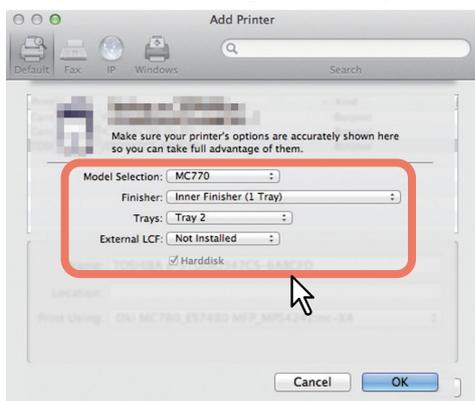
Promemoria

- Per MAC OS X 10.4.x - 10.6x, selezionare MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X4.
- Nel campo [Nome(Name)], viene automaticamente visualizzato il nome immesso nel campo [Indirizzo(Address)].
- La modalità di selezione del file PPD varia in funzione dei paesi o delle regioni secondo quanto descritto di seguito:
 - Per il Nord America
Anche quando si immette l'indirizzo IP o il nome DNS del sistema nel campo [Indirizzo(Address)], il file PPD corretto non viene selezionato automaticamente dal campo [Stampa con(Print Using)]. Selezionare dunque [Altro(Other)] in [Stampa con(Print Using)] e scegliere il file PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 dalla cartella [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
 - Per il Regno Unito
Quando si immette l'indirizzo IP o il nome DNS del sistema nel campo [Indirizzo(Address)], il file PPD corretto viene selezionato automaticamente nel campo [Stampa con(Print Using)]. Se non viene automaticamente selezionato il PPD corretto, selezionare [Selezionare un driver da usare(Select a driver to use)] e scegliere il file PPD visualizzato nell'elenco

4 Fare clic su [Aggiungi(Add)].

Si apre la finestra Opzioni installabili.

5 Configurare le seguenti opzioni.



● **Selezione modello (Model Selection)**

— Selezionare per utilizzare il proprio modello.

● **Unità di finitura (Finisher)**

Non installata — Selezionare questa voce se non è installata un'unità di finitura.

Unità di finitura interna (1 vassoio)

— Selezionare questa voce se è installata l'unità di finitura interna.

! Nota

- Anche se scegli [Non installato(Not Installed)] per il Fascicolatore durante le impostazioni di stampa, può essere selezionato il fascicolatore come base. Se selezioni il fascicolatore per la stampa ma questo non è installato, le impostazioni per il fascicolatore saranno ignorate e la stampa sarà eseguita correttamente.

● **Vassoi (Trays)**

Vassoio 1

Selezionare questa voce quando è installato il vassoio 1.

Vassoio 1 e 2

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1 e 2.

Vassoio 1, 2 e 3

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2 e 3.

Vassoio 1, 2, 3 e 4

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2, 3 e 4.

6 Fare clic su [OK].

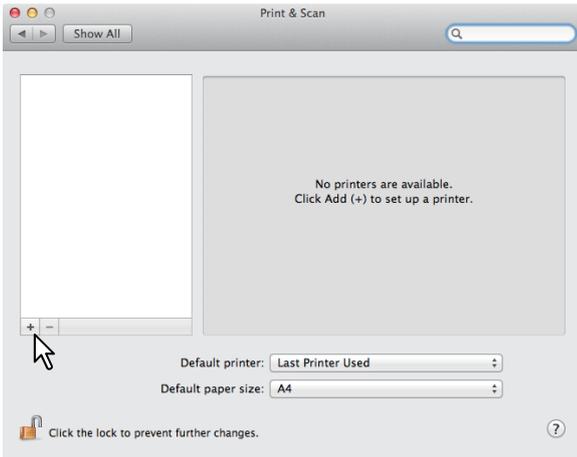
La stampante viene aggiunta nell'Elenco Stampanti.

■ Configurazione della stampa Bonjour

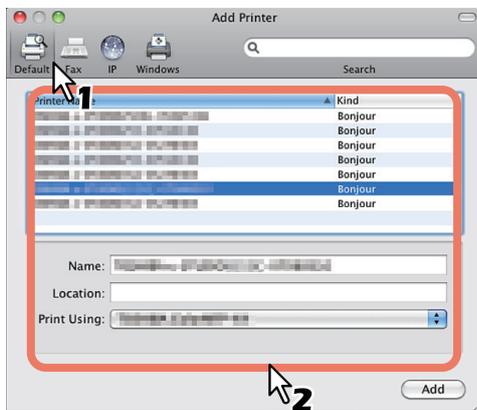
1 Aprire Preferenze di sistema e fare clic su [Stampa e Scan(Print & Scan)].



2 Fare clic su [+].



3 Fare clic su [Predefinito(Default)], quindi selezionare nell'elenco Connessioni Bonjour l'MFP.



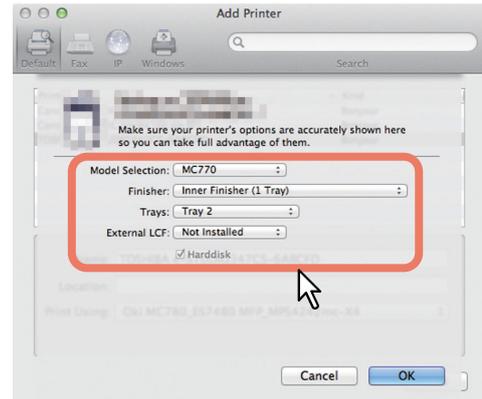
Promemoria

- Nel campo [Nome(Name)], viene automaticamente visualizzato il nome dispositivo selezionato nell'elenco.
- La modalità di selezione del file PPD varia in funzione dei paesi o delle regioni secondo quanto descritto di seguito:
 - Per il **Nord America**
Anche quando nell'elenco si seleziona questo sistema, il file PPD corretto non viene automaticamente selezionato dal campo [Stampa con(Print Using)]. Selezionare dunque [Altro(Other)] in [Stampa con(Print Using)] e scegliere il file PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 dalla cartella [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
 - Per il **Regno Unito**
Quando nell'elenco si seleziona questo sistema, il file PPD corretto viene automaticamente selezionato dal campo [Stampa con(Print Using)]. Se non viene automaticamente selezionato il PPD corretto, selezionare [Selezionare un driver da usare(Select a driver to use)] e scegliere il file PPD visualizzato nell'elenco.

4 Fare clic su [Aggiungi(Add)].

Si apre la finestra [Opzioni installabili(Installable Options)].

5 Configurare le seguenti opzioni.



- **Selezione modello (Model Selection)**
— Selezionare per utilizzare il proprio modello.
- **Unità di finitura (Finisher)**
Non installata — Selezionare questa voce se non è installata un'unità di finitura.
Unità di finitura interna (1 vassoio) — Selezionare questa voce se è installata l'unità di finitura interna.

! Nota

- Anche se scegli [Non installato(Not Installed)] per il Fascicolatore durante le impostazioni di stampa, può essere selezionato il fascicolatore come base. Se selezioni il fascicolatore per la stampa ma questo non è installato, le impostazioni per il fascicolatore saranno ignorate e la stampa sarà eseguita correttamente.

● Vassoi (Trays)

Vassoio 1

Selezionare questa voce quando è installato il vassoio 1.

Vassoio 1 e 2

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1 e 2.

Vassoio 1, 2 e 3

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2 e 3.

Vassoio 1, 2, 3 e 4

Selezionare questa voce quando sono installati i vassoi 1, 2, 3 e 4.

6 Fare clic su [OK].

La stampante viene aggiunta nell'Elenco Stampanti.

● Collegamento dei cavi

Collegamento dei cavi di rete

1 Procurarsi un cavo di rete e un hub.

! Nota

- Il cavo di rete e l'hub non sono forniti con questo prodotto. Procurarsi un cavo di rete (categoria 5, a coppie ritorte, dritto) e un hub separato.

<Cavo di rete>

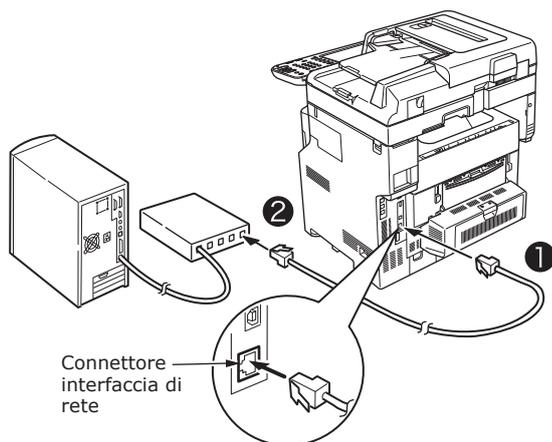
<Hub>



2 Collegare la macchina alla rete.

(1) Inserire il cavo di rete nel connettore interfaccia di rete della macchina.

(2) Inserire il cavo di rete nell'hub.



Collegamento del cavo USB

1 Preparare un cavo USB.

! Nota

- Il cavo USB non è fornito con questo prodotto. Procurarsi un cavo USB 2.0 separato.
- Utilizzare un cavo Hi-Speed USB 2.0 per una connessione Hi-Speed USB 2.0.



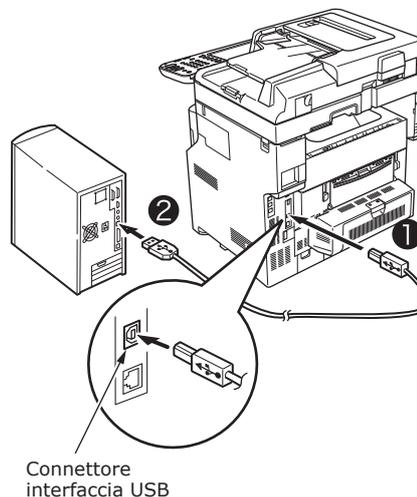
2 Collegare il cavo USB.

(1) Inserire l'estremità del cavo USB nel connettore interfaccia USB della macchina.

! Nota

- Prestare attenzione a non inserire il cavo USB nel connettore interfaccia di rete. Potrebbero verificarsi danni.

(2) Inserire l'estremità del cavo USB nel connettore interfaccia USB del computer.



Collegamento della linea telefonica

Il metodo di connessione del cavo della linea telefonica varia a seconda dell'ambiente operativo in uso. Effettuare la connessione seguente tenendo in considerazione l'ambiente operativo in uso.

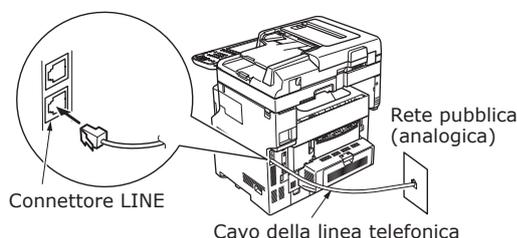
! Nota

- Non è possibile la connessione a una rete ISDN. Utilizzare un adattatore di terminale per effettuare la connessione a una rete ISDN ed effettuare il collegamento al connettore LINE della macchina.
- Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto. Se si utilizza un cavo telefonico diverso, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

1 Effettuare la connessione tenendo in considerazione l'ambiente operativo in uso.

- Se ci si connette a una rete pubblica (Quando si utilizza la rete come fax dedicato (la linea telefonica non è collegata alla macchina)).

Inserire il cavo della linea telefonica nel [Connettore LINE(LINE connector)] della macchina.



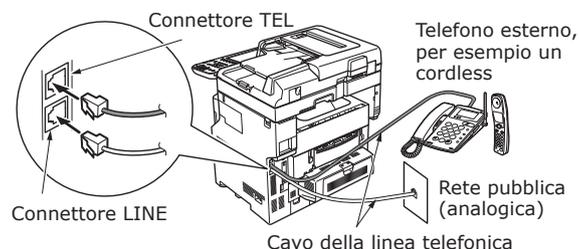
! Nota

- Controllare di non aver inserito per errore il cavo nel [Connettore TEL(TEL connector)].

- Se ci si connette a una rete pubblica (Quando si collega il telefono alla macchina)

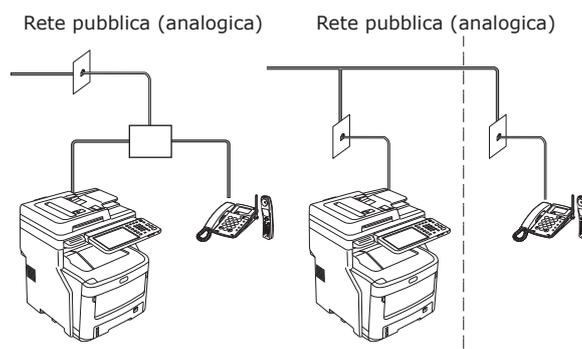
Inserire il cavo della linea telefonica (collegata alla rete pubblica (analogica)) nel [Connettore LINE(LINE connector)].

Inserire il cavo della linea telefonica dal telefono esterno nel [Connettore TEL(TEL connector)].



! Nota

- È possibile collegare un solo telefono al connettore TEL della macchina.
- Non effettuare un collegamento in derivazione (parallelo) tra la macchina e il telefono. Se si effettua un collegamento in derivazione (parallelo), potrebbero verificarsi i seguenti problemi. La macchina potrebbe anche iniziare a funzionare in modo anomalo.
 - Durante l'invio o la ricezione di fax, è possibile che le immagini fax appaiano distorte e che si verifichino errori di comunicazione quando si solleva il ricevitore del telefono collegato in derivazione (parallelo).
 - Quando il telefono squilla, il suono potrebbe essere ritardato o interrompersi improvvisamente. Inoltre, potrebbe risultare impossibile la ricezione di un fax che è stato inviato.

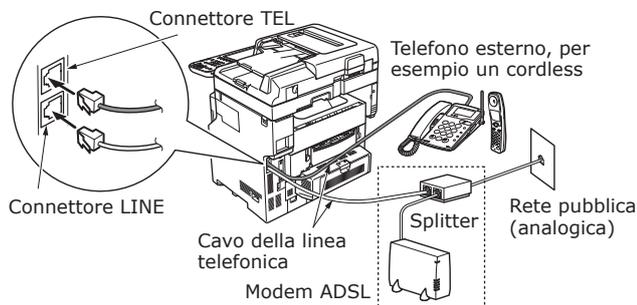


Promemoria

- Per il collegamento diretto, è necessario un intervento separato. Per ricevere assistenza al riguardo, rivolgersi al proprio operatore telefonico.

● Se si effettua una connessione ADSL

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata al modem ADSL) nel [Connettore LINE(LINE connector)]. Inserire il cavo della linea telefonica dal telefono esterno nel [Connettore TEL(TEL connector)]



Promemoria

- Se non si intende effettuare chiamate (in uscita), disattivare [Rilevamento segnale di centrale(Dial Tone Detection)].
- Se non è possibile inviare o ricevere FAX, disattivare [Super G3].

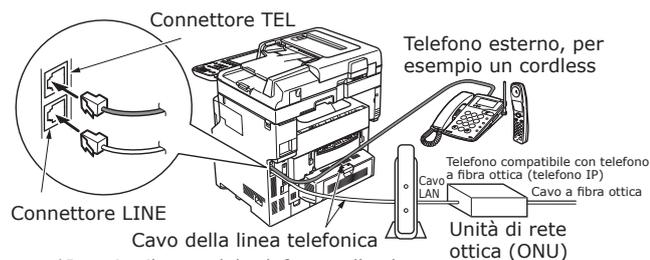
● Se si effettua una connessione a un telefono a fibra ottica (telefono IP)

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata a un telefono compatibile con un telefono a fibra ottica (telefono IP)) nel [Connettore LINE(LINE connector)].

Inserire il cavo della linea telefonica dal telefono esterno nel [Connettore TEL(TEL connector)].

! Nota

- Quando la comunicazione avviene tramite super G3, verificare che sia garantita la qualità della comunicazione del provider.

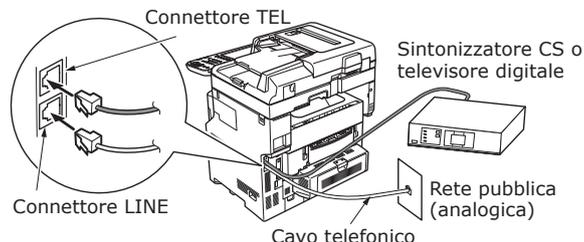


*Inserire il cavo del telefono nello slot.

● Se si effettua una connessione con il sintonizzatore CS e il televisore digitale

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata alla rete pubblica (analogica)) nel [Connettore LINE(LINE connector)].

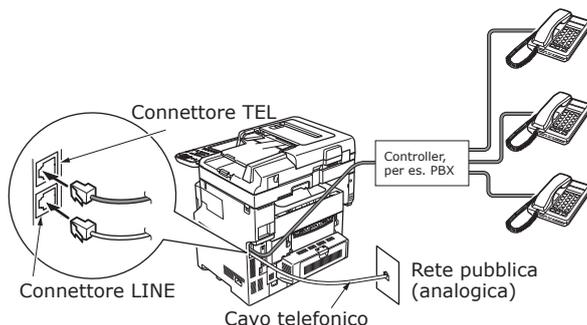
Inserire il cavo del telefono (collegato al sintonizzatore CS o al televisore digitale) nel [Connettore TEL(TEL connector)].



● Se si effettua una connessione con un private branch exchange (PBX), un telefono domestico e un telefono aziendale.

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata alla rete pubblica (analogica)) nel [Connettore LINE(LINE connector)].

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata a un controller come un PBX) nel [Connettore TEL(TEL connector)].

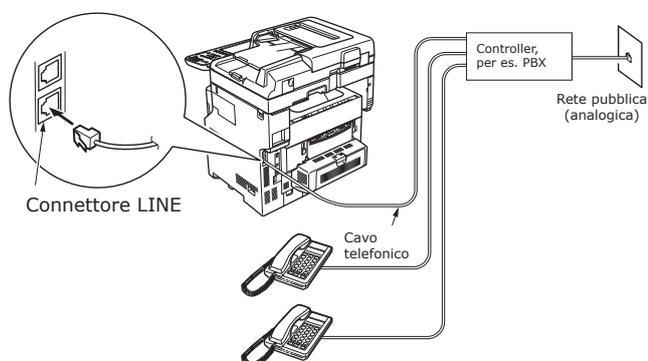


Promemoria

- Per i telefoni domestici, collegare più telefoni alle linee telefoniche 1 e 2. È un semplice dispositivo di commutazione per uso domestico che può utilizzare telefoni secondari e citofoni con telefono.
- Per i telefoni aziendali, le linee sono condivise utilizzando più telefoni con una capacità di tre linee telefoniche o più. È un semplice dispositivo di commutazione che può utilizzare telefoni, quali per esempio telefoni secondari.

- Se si effettua una connessione con un telefono secondario

Inserire il cavo della linea telefonica (collegata a un controller come un PBX) nel [Connettore LINE(LINE connector)].



Promemoria

- L'inizializzazione del FAX è richiesta durante il primo utilizzo del FAX stesso. Per ulteriori informazioni, consulta la **Guida Avanzata**.
- Quando si preme il pulsante della funzione FAX e si visualizza la schermata della funzione FAX per la prima volta, verrà visualizzato il dialogo necessario per l'impostazione del paese o della regione. Usare il FAX dopo aver impostato il paese o la regione. Per ulteriori informazioni, consulta la **Guida Avanzata "Capitolo 3: Pagina INIZIALIZZA FAX Page"**.

3

Accensione e spegnimento della macchina

Precauzioni relative all'alimentazione P.49

Accensione della macchina P.50

Spegnimento della macchina P.51

Economizzare sul consumo di energia (modo risparmio energia) quando non si utilizza il dispositivo P.52

● Precauzioni relative all'alimentazione

 AVVERTENZA	Rischio di scossa elettrica e/o di incendio.	 
<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi di disattivare l'alimentazione prima di collegare o scollegare il cavo CA e il cavo di messa a terra. ● Accertarsi di collegare il cavo di messa a terra a un terminale di terra dedicato. Rivolgersi al negozio dove è stato acquistato questo prodotto nel caso risultasse impossibile la messa a terra dell'alimentazione. ● Non collegare mai, in nessun caso, il cavo di messa a terra a oggetti quali tubature dell'acqua o del gas, cavi telefonici o parafulmini. ● Accertarsi di aver eseguito la connessione al terminale di terra prima di collegare il cavo di alimentazione alla spina di alimentazione. Inoltre tenere la spina di alimentazione lontana dalla sorgente di alimentazione. ● Afferrare sempre il cavo tenendolo per la spina per rimuoverlo dalla presa di corrente. ● Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente. ● Non toccare il cavo di alimentazione o la macchina con le mani bagnate. ● Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato. Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione. ● Non legare o annodare il cavo di alimentazione. ● Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. ● Non utilizzare adattatori multipresa. ● Non collegare questa macchina e altri dispositivi elettrici alla stessa presa a muro. In particolare, condividere la stessa presa di corrente con dispositivi elettrici quali condizionatori, fotocopiatrici o distruggi-documenti potrebbe causare problemi di funzionamento alla macchina a causa di disturbi elettrici. Se tale condivisione è inevitabile, utilizzare un filtro antidisturbo o un trasformatore soppressore di disturbi disponibile in commercio. ● Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il prodotto e collegarlo direttamente al terminale di terra. Non utilizzare nessun altro cavo di alimentazione con questa macchina. ● Non utilizzare prolunghe. Se l'utilizzo di una prolunga è inevitabile, accertarsi di usarne una che consente un assorbimento di almeno 15 A. ● L'utilizzo di una prolunga può causare problemi di funzionamento alla macchina a causa di possibili cali di tensione CA. ● Scollegare periodicamente la spina di alimentazione per pulire i terminali della spina e la sezione alla base dei terminali. La polvere potrebbe depositarsi sulla spina se viene lasciata all'interno della presa di corrente per periodi di tempo prolungati. Ciò potrebbe causare un corto circuito e provocare un conseguente incendio. ● Durante la stampa, non interrompere l'alimentazione né scollegare la spina di alimentazione. ● Scollegare il cavo di alimentazione se non si intende utilizzare la macchina per un lungo periodo di tempo, per esempio durante le ferie. ● Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo prodotto con altri prodotti. 		

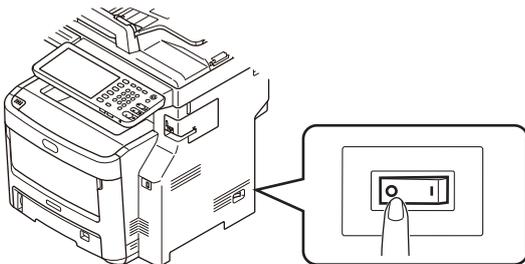
- L'alimentazione deve soddisfare le condizioni seguenti:
 - Corrente (CA): 110 - 127 VAC (intervallo 99 - 140 VAC)
220 - 240 VAC (intervallo 198 - 264 VAC)
 - Frequenza: 50Hz o 60Hz \pm 2%
- Se l'alimentazione non è stabile, utilizzare un regolatore di tensione.
- Il consumo elettrico massimo di questa macchina è di 1500 W. Assicurarsi che l'alimentazione sia sufficiente al funzionamento di questa macchina.
- Non garantiamo la correttezza del funzionamento in caso di utilizzo di un gruppo di continuità (UPS) o di un inverter. Non utilizzare un gruppo di continuità (UPS) o un inverter.

● Accensione della macchina

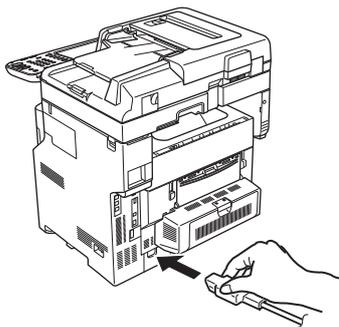
L'interruttore è SPENTO

1 Collegare il cavo di alimentazione.

- (1) Verificare che l'interruttore di alimentazione sia disattivato (impostato su O).



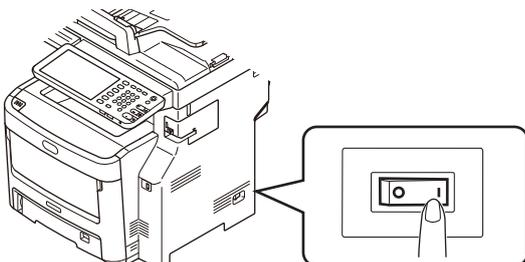
- (2) Collegare il cavo di alimentazione alla macchina.



- (3) Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.

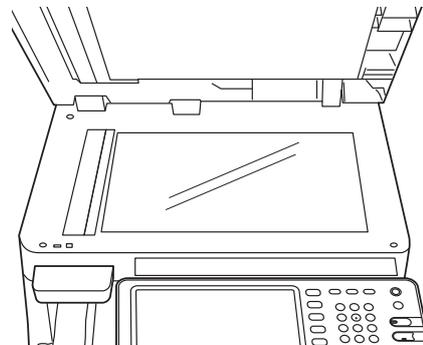
2 Accendere l'interruttore di alimentazione.

- (1) Verificare che non siano presenti documenti nella parte scanner.
- (2) Verificare che non siano presenti documenti nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti.
- (3) Accendere l'interruttore di alimentazione (I).

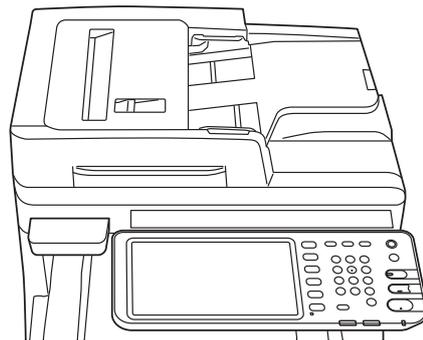


L'interruttore è ACCESO

1 Controllare che non ci sia alcun documento sul vetro di esposizione.



2 Controllare che non ci sia alcun documento nel cassetto documenti per l'alimentatore dei documenti automatico.



3 Premi il pulsante [POWER] fino a che la spia [Main Power] si ACCENDE.



● Spegnimento della macchina

Attenersi alla procedura seguente per spegnere la macchina.

! Nota

- Non interrompere l'alimentazione bruscamente perché la macchina potrebbe subire danni.

1 Premere il pulsante [POWER (ON/OFF)] finché non viene emesso un segnale acustico simile a "pip".



La schermata seguente viene visualizzata per alcuni istanti.



2 Quando la schermata scompare, spegnere l'interruttore di alimentazione.

● Economizzare sul consumo di energia (modo risparmio energia) quando non si utilizza il dispositivo

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo stabilito, il dispositivo entra in modo risparmio energia per ridurre il consumo di energia. Premere il pulsante [ECONOMIZZATORE] sul pannello di controllo per entrare nel modo risparmio energia manualmente.



Il dispositivo è fornito di 3 modalità di risparmio energetico: modo risparmio energia, modo sleep, modo super sleep. Le procedure per passare da un modo all'altro e le loro condizioni di ripristino sono descritte nella seguente tabella.

Modo Risparmio Energia	Procedura di passaggio	Condizioni di passaggio*6	Stato periferica	Condizioni di ripristino
Modalità Economizzatore	Periodo prefissato trascorso*1	-	"RISP. ENERGIA - PREMERE AVVIO." sarà visualizzato sul tuo pannello touch.	Premi il pulsante [AVVIO] *3, ecc. i dati Stampanti e fax, ecc., saranno ricevuti.
Modo Sleep	Periodo fissato trascorso*2, o premi il pulsante [ECONOMIZZATORE].	Opzioni specifiche*4 sono disponibili. In alternativa sono abilitati protocolli specifici*5.	Il display del pannello touch scomparirà. Il pulsante [ECONOMIZZATORE] diventerà verde.	Lo stesso del modo risparmio energetico.
Modo Super Sleep	Periodo fissato trascorso*2, o premi il pulsante [ECONOMIZZATORE].	Opzioni Specifiche*4 non sono disponibili. In alternativa, i protocolli specifici*5 sono disabilitati.	Solo la luce dell'alimentazione è accesa.	Premere il pulsante [POWER]. i dati Stampanti e fax, ecc., saranno ricevuti.

*1: Una volta che il dispositivo è in stand by per un periodo di tempo definito (impostazione predefinita: 1 min.), il modo economizzatore si ACCENDE automaticamente.
Per cambiare il periodo di tempo dopo il quale si attiva il modo risparmio energetico, premi il pulsante [Configurazione/registrazione] e poi imposta usando [ADMIN] - [GENERALE] - [Modo Risparmio energetico] - [Modo Economizzatore].

*2: Una volta che il dispositivo è in stand by per un periodo di tempo definito (impostazione predefinita: 1 min.), la modalità sleep si ACCENDE automaticamente.
Se la modalità economizzatore è ATTIVA l'ora del modo ora e sleep ATTIVI è la stessa, quando l'ora ATTIVAZIONE è passata, si ATTIVERANNO o il modo sleep o super sleep.
Per cambiare il periodo di tempo dopo il quale si attiva il modo risparmio energetico, premi il pulsante [IMPOSTAZIONI] e poi imposta usando [ADMIN] - [GENERALE] - [Modo Risparmio energetico] - [Modo Sleep].

*3: Premi uno qualsiasi dei seguenti pulsanti: [AVVIO], [ECONOMIZZATORE], [COPIA], [SCAN], [STAMPA], [ARCHIVIO], o [FAX].

*4: Queste opzioni sono il modulo LAN wireless e il kit di autenticazione della scheda.

*5: Questi protocolli sono IPX, AppleTalk, ecc. Vedi la guida seguente per i dettagli.
📖 Manuale Funzioni Utili/Configurazione Unità Principale: "Impostare il Modo Sleep"

*6: Il procedimento per ATTIVARE il modo sleep e il modo super sleep è lo stesso. Il dispositivo si ATTIVA solo in una di queste modalità, a seconda delle condizioni di ACCENSIONE.

- Quando si trova in modo super sleep, in quel modo il pulsante [ECONOMIZZATORE] non è acceso, premi il pulsante [POWER] per ripristinare il dispositivo alla normale modalità stand by.
- Quando si trova in modo economizzatore, in quel modo il pulsante [ECONOMIZZATORE] è verde, premi il pulsante [POWER] per ripristinare il dispositivo alla normale modalità stand by.

! Nota

- Se si verifica un errore o il toner è esaurito, il pulsante [ECONOMIZZATORE] è disabilitato.

4

Informazioni sulla carta

Informazioni sulla carta	P.54
Caricamento della carta	P.62
Uscita carta	P.70

1

2

3

4

5

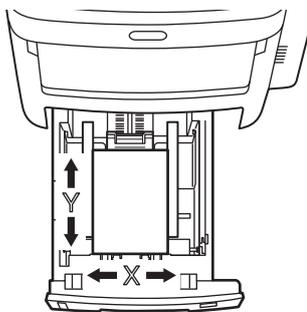
6

● Informazioni sulla carta

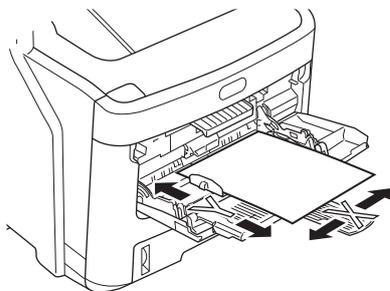
Larghezza e lunghezza della carta

Per esprimere il formato della carta, X rappresenta la larghezza e Y la lunghezza.

● Cassetto Carta



● Vassoio multiuso (MPT)



Carta supportata

Per ottenere stampe di qualità elevata, utilizzare carta che soddisfi i requisiti richiesti a livello di qualità, spessore e finitura superficiale. Se si utilizza carta diversa da quella consigliata, verificare la qualità della stampa e il movimento della carta in anticipo per evitare problemi.

■ Informazioni su tipo, formato e spessore della carta.

! Nota

- Sono applicabili limitazioni all'alimentazione carta o al metodo di stampa a seconda del tipo, del formato e dello spessore della carta.

Tipo di carta	Formato della carta mm (pollici)		Spessore della carta
Carta comune	A4	210×297	64 - 250 g/m ² Per la stampa fronte-retro, 64 - 105 g/m ² I formati di carta supportati sono A4, A5, B5, Letter, Legal (13 pollici), Legal (13,5 pollici), Legal (14 pollici), Executive e Tabloid.
	A5	148×210	
	A6	105×148	
	B5	182×257	
	Letter	215,9×279,4 (8,5×11)	
	Legal (13 pollici)	215,9×330,2 (8,5×13)	
	Legal (13,5 pollici)	215,9×342,9 (8,5×13,5)	
	Legal (14 pollici)	215,9×355,6 (8,5×14)	
	Executive	184,2×266,7 (7,25×10,5)	
	Personalizzato	Larghezza 64 - 216 Lunghezza 210 - 356	64 - 200 g/m ²
Busta	Com-10	104,8×241,3 (4,125×9,5)	Le buste devono essere da 24 libbre, con lembi ripiegati.
Etichetta	A4	210×297	0,1-0,2mm
	Letter	215,9×279,4 (8,5×11)	
Carta parzialmente stampata	Si applicano gli stessi criteri della carta comune.		64-200g/m ²
Carta colorata	Si applicano gli stessi criteri della carta comune.		64-200g/m ²
Scheda indice	Scheda indice	76,2×127 (3×5)	

■ Consigli per la scelta della carta

Questa macchina può utilizzare una notevole varietà di supporti di stampa, di formati e grammature diverse.

Questa sezione fornisce consigli a carattere generale sulla scelta dei supporti di stampa e spiega come utilizzare ciascun tipo.

1 Le prestazioni migliori si ottengono utilizzando carta standard di grammatura 75 - 90 g/m² realizzata per l'uso con fotocopiatrici e stampanti laser.

Non è consigliato l'uso di carta gofrata o molto ruvida.

2 È possibile utilizzare carta prestampata, purché l'inchiostro non produca sbavature quando esposto alle alte temperature del fusore utilizzato nel processo di stampa.

3 Le buste devono essere perfettamente lisce, prive di pieghe, arricciature o altre deformazioni. Devono essere di tipo rettangolare con lembo e con una colla che si conservi inalterata anche quando sottoposta all'alta temperatura e alla pressione del rullo fusore utilizzato in questo tipo di macchina. Le buste con finestra non sono adatte.

4 Anche le etichette devono essere del tipo raccomandato per l'uso con fotocopiatrici e stampanti laser con il foglio di supporto completamente ricoperto di etichette. Altri tipi di etichette potrebbero danneggiare la macchina perché si possono staccare durante il processo di stampa.

5

6

■ Formati carta configurabili

Alimentazione carta	Tipo di carta	Peso del supporto	N° Max. di fogli	Formato carta	
Cassetto 1 Cassetto 2 Cassetto 3 Cassetto 4	Comune (Sott.)	64 - 74 g/m ²	580 fogli	A4, A5, B5 Atri formati: Lunghezza (210 - 356 mm) Larghezza (148 mm - 216 mm)	
	Comune	75 - 90 g/m ²	530 fogli		
	Spessa1	91 - 105 g/m ²	420 fogli		
	Spessa2	106 - 120 g/m ²	360 fogli		
	Spessa3	121 - 188 g/m ²	230 fogli		
	Spessa4* ²	189 - 220 g/m ²	190 fogli		
MPT	Comune (Sott.)	64 - 74 g/m ²	110 fogli	A4, A5, A6* ² , B5, INDICE* ² Atri formati: Lunghezza (127 - 356 mm) Larghezza (64 - 216 mm) DL (110 mm × 220 mm)* ² , Nagagata#3 (120 mm × 235 mm), Yougata#4 (105 mm × 235 mm), C5 (162 mm × 229 mm)* ²	
	Comune	75 - 90 g/m ²	100 fogli		
	Spessa1	91 - 105 g/m ²	80 fogli		
	Spessa2	106 - 120 g/m ²	60 fogli		
	Spessa3	121 - 188 g/m ²	40 fogli		
	Spessa4* ²	189 - 220 g/m ²	30 fogli		
	Spessa5* ¹ , * ²	221 - 250 g/m ²	30 fogli		
	Busta1* ¹	64 - 74 g/m ²	1 foglio		
	Busta2* ¹	75 - 82 g/m ²			
	Busta3* ¹	83 - 90 g/m ²			
	Busta4* ¹	91 - 104 g/m ²			
	Speciale1* ¹	64 - 120 g/m ²	30 fogli		Etichetta1
	Speciale2* ¹	121 - 188 g/m ²	30 fogli		Etichetta2
	Speciale4* ¹	64 - 105 g/m ²	80 fogli		Carta lucida
	Speciale5* ¹	106 - 120 g/m ²	60 fogli		Carta lucida
Speciale6* ¹	121 - 188 g/m ²	40 fogli	Carta lucida		

*1: La stampa su 2 lati è disabilitata.

*2: Espellere i seguenti fogli dalla casella di ricezione a faccia in su.

A6, DL, C5, INDEX, altri formati (meno di 210 mm (8,3 pollici) o 356 mm (14,0 pollici) o maggiori verticalmente), peso 4, peso 5.

Selezione dell'alimentazione carta e del metodo di stampa per ciascun tipo di carta.

⊙: È possibile selezionare la stampa su un lato o fronte-retro (duplex).

○: È possibile selezionare solo la stampa su un lato.

△: È possibile utilizzare supporti di stampa di diversi formati (con stampa su un lato o fronte-retro).

△: È possibile utilizzare supporti di stampa di diversi formati (solo con stampa su un lato).

×: Non utilizzabile.

Tipo di carta	Spessore della carta	Formato della carta	Alimentazione carta				Metodo di stampa			
			Cassetto Carta* ¹			Vassoio MP (manuale)	Cassetto LCF	A faccia in su	A faccia in giù	Fascicolatore interno
			Vassoio 1	Vassoio 2* ² Vassoio 3 Vassoio 4	Vassoio 3					
Carta comune	64-90g/m ²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pollici) Legal (13,5 pollici) Legal (14 pollici) Executive	⊙	⊙	⊙	⊙* ⁶	⊙	⊙	⊙	
		A6	×	×	○	×	○	×	×	
		Personalizzato* ³	△* ⁴	△* ⁴	⊙	×	⊙	△* ⁴	△* ⁴	
	91-105g/m ²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pollici) Legal (13,5 pollici) Legal (14 pollici) Executive	⊙	⊙	⊙	⊙* ⁶	⊙	⊙	⊙	
		A6	×	×	○	×	○	×	×	
		Personalizzato* ³	△* ⁴	△* ⁴	⊙	×	⊙	△* ⁴	△* ⁴	
	106-188g/m ²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pollici) Legal (13,5 pollici) Legal (14 pollici) Executive	○	○	○	⊙* ⁶	○	○	⊙	
		A6	×	×	○	×	○	×	×	
		Personalizzato* ³	△* ⁴	△* ⁴	⊙	×	⊙	△* ⁴	△* ⁴	
Carta comune	189-220g/m ²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pollici) Legal (13,5 pollici) Legal (14 pollici) Executive	⊙	⊙	⊙	⊙* ⁶	○	×	⊙	
		A6	×	×	○	×	○	×	×	
		Personalizzato* ³	△* ⁴	△* ⁴	⊙	×	○	×	△* ⁴	
	221-250g/m ²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pollici) Legal (13,5 pollici) Legal (14 pollici) Executive	×	×	○	⊙* ⁶	○	×	×	
		A6	×	×	○	×	○	×	×	
		Personalizzato* ³	×	×	○	×	○	×	×	
Busta* ⁵	-	Com-10, DL C5, C4	×	×	○	×	○	×		

Tipo di carta	Spessore della carta	Formato della carta	Alimentazione carta				Metodo di stampa		
			Cassetto Carta* ¹		Vassoio MP (manuale)	Cassetto LCF	A faccia in su	A faccia in giù	Fascicolatore interno
			Vassoio 1	Vassoio 2* ² Vassoio 3 Vassoio 4					
Etichetta* ⁵	-	A4	×	×	○	×	○	×	×
Scheda indice		Scheda indice	×	×	○	×	○	×	×

*1: L'ordine dei vassoi dal basso verso l'alto è Vassoio 1, Vassoio 2, Vassoio 3 e Vassoio 4

*2: Vassoio 2, Vassoio 3 e Vassoio 4 sono opzionali.

*3: Personalizzato: Larghezza compresa tra 64 e 216 mm (2,5 - 8,5 pollici) e altezza compresa tra 127 e 1321 mm (5 - 52 pollici). Formato stampabile per la stampa fronte-retro: Larghezza compresa tra 148 e 216 mm (5,8 - 8,5 pollici) e altezza compresa tra 210 e 356 mm (8,3 - 14 pollici).

*4: Larghezza compresa tra 148 e 216 mm (5,8 - 8,5 pollici) e altezza compresa tra 210 e 356 mm (8,3 - 14 pollici).

*5: Quando si utilizzano cartoline, buste ed etichette, la velocità di stampa rallenta.

*6: Gli unici formati della carta sono A4, lettera, legale13, legale 13,5, legale14.

! Nota

- Se si carica carta di formato A6 e si configura la macchina impostandola sul formato A5 e su una larghezza della carta uguale o inferiore a 148 mm (larghezza del formato A5), la velocità di stampa risulterà ridotta.
- Se si configura il formato carta su [Personale(Custom)] utilizzando il pannello operatore, l'impostazione [Selettore formato carta(Paper Size Dial)] del cassetto non sarà disponibile.

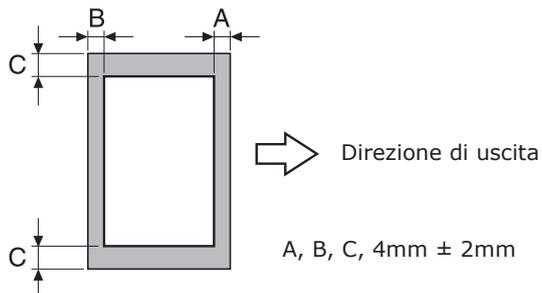
Arete stampabili della carta

L'area della carta che non può essere stampata è indicata di seguito.

Area (A) di $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ dal bordo anteriore della carta.

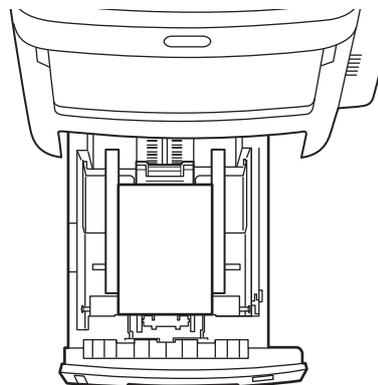
Area (B) di $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ dal bordo posteriore della carta.

Area (C) di $4\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$ dal bordo della carta.



Informazioni sui simboli

Il simbolo (☐) indica la posizione verticale della carta vista dal lato anteriore della macchina.



Conservazione della carta

Assicurarsi di conservare la carta correttamente, in caso contrario potrebbe assorbire umidità, scolorire o arricciarsi e questo può ridurre la qualità della stampa e causare inceppamenti. Non aprire la confezione finché non si inizia a utilizzare la carta.

■ Conservare la carta rispettando le seguenti condizioni.

- All'interno di un mobile o in un altro luogo buio e asciutto.
- Su una superficie piana.
- Con temperatura di circa 20°C e umidità pari al 50% (UR)

■ Non conservare la carta nelle seguenti condizioni.

- Direttamente sul pavimento
- Esposta alla luce diretta del sole
- Vicino al lato interno di una parete esterna
- Su una superficie irregolare
- Dove può essere generata elettricità statica
- In luoghi eccessivamente caldi o dove si verificano brusche variazioni di temperatura.
- Vicino a fotocopiatrici, condizionatori, impianti di riscaldamento o tubature.

! Nota

- Conservare la carta per periodi prolungati può causare problemi di stampa.

1

2

3

4

5

6

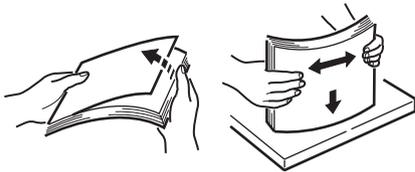
● Caricamento della carta

Caricare la carta nel rispettivo vassoio

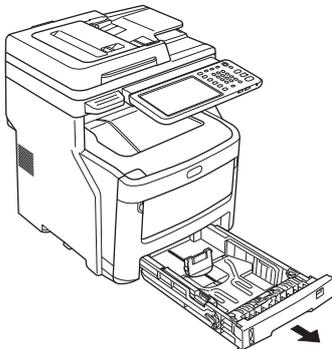
La carta comune è l'unico tipo di carta che può essere caricata nel cassetto della carta.

Attenersi alla procedura seguente per caricare la carta nel rispettivo cassetto. Dopo aver caricato la carta, configurare il tipo di carta e lo spessore utilizzando il pannello operatore.

- 1 Flettere la risma di fogli in avanti e all'indietro alcune volte. Quindi raddrizzare e appianare i bordi dei fogli appoggiandosi su una superficie piana e regolare.**



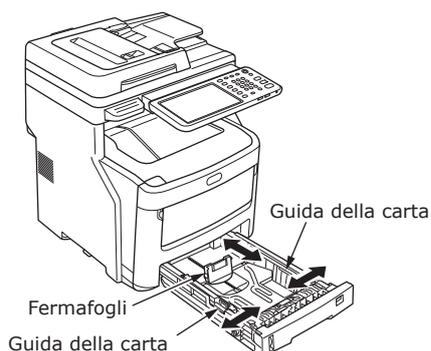
- 2 Aprire il cassetto della carta.**



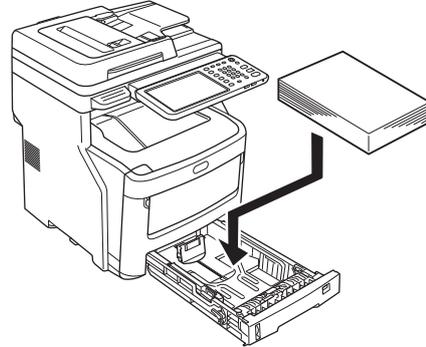
! Nota

- Non rimuovere il pezzo di sughero fissato sulla piastra.

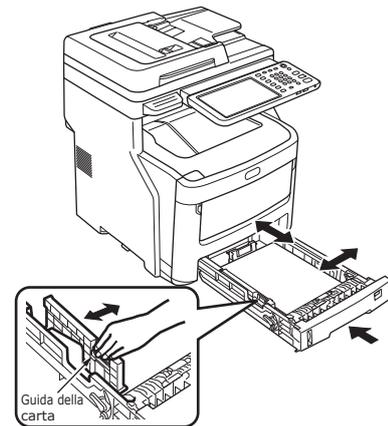
- 3 Regolare la guida della carta e il fermafogli per adeguarli al formato della carta e verificare che siano stabili.**



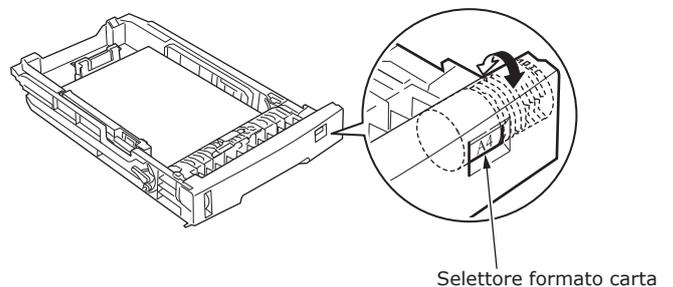
- 4 Il lato su cui si desidera stampare deve essere posizionato a faccia in giù quando si carica la carta.**



- 5 Controllare la guida della carta e verificare che la carta sia posizionata correttamente.**



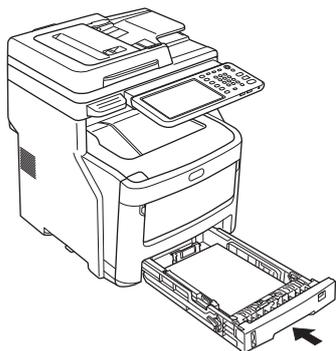
- 6 Ruotare il selettore del formato carta finché non viene visualizzato il formato della carta caricata.**



! Nota

- Adattare l'orientamento della carta caricata.

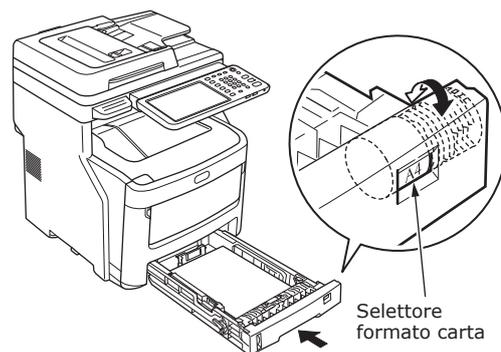
7 Riportare il cassetto della carta in posizione originale.



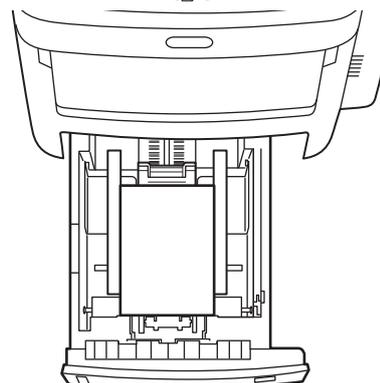
Impostazione del selettore formato carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio 1 o nel vassoio 2/3/4 (opzionali), devi impostare il selettore formato carta affinché si adatti alla carta caricata nel cassetto.

☐ Questo simbolo indica la posizione verticale della carta vista dal lato anteriore della macchina.



● Quando si seleziona (☐).



1

2

3

4

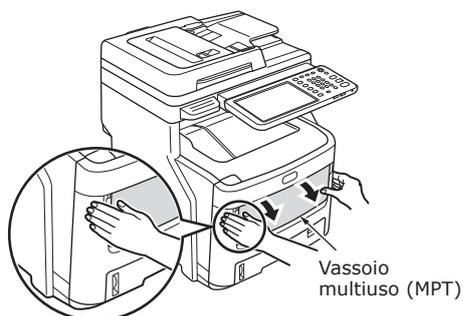
5

6

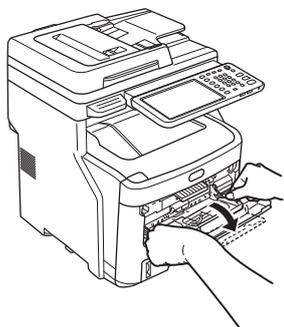
Utilizzo del Vassoio multiuso (MPT)

Utilizzare il vassoio multiuso (MPT) quando si desidera stampare su carta comune, cartoline, buste, lucidi o etichette. Il lato su cui si desidera stampare deve essere posizionato a faccia in su. Dopo aver caricato la carta, configurare il formato, il tipo e lo spessore della carta utilizzando il pannello operatore.

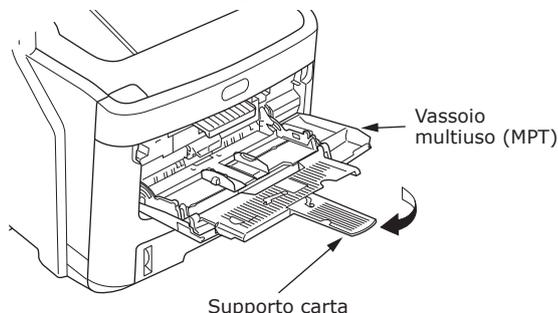
1 Afferrare il vassoio multiuso (MPT) da entrambi i lati e piegarlo verso il basso.



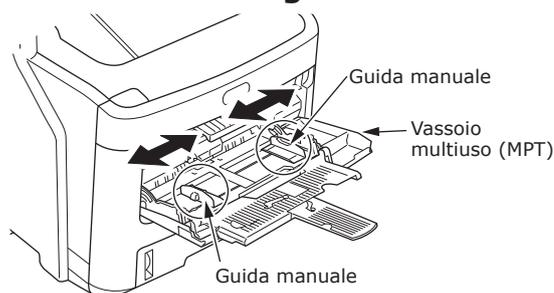
2 Tirare il supporto carta in avanti tra le guide manuali.



3 Estrarre il supporto carta.

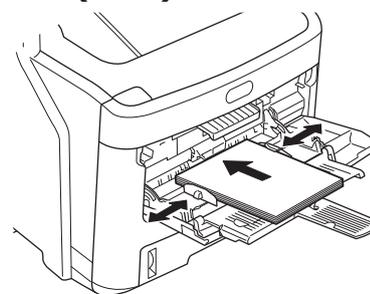


4 Regolare le guide manuali per adattarle alla larghezza della carta.



5 Premere verso il basso il retro del vassoio multiuso.

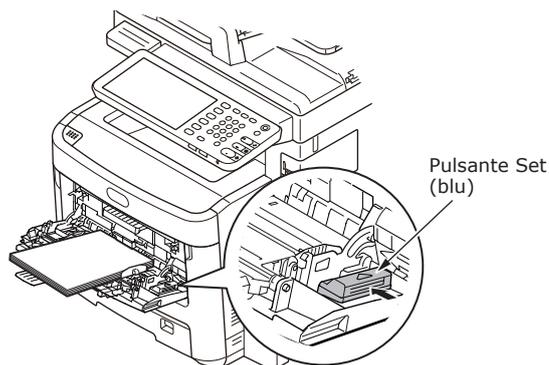
6 Con il lato che si desidera stampare rivolto verso l'alto, inserire il bordo della carta nel retro del vassoio multiuso (MPT).



! Nota

- La carta caricata non deve oltrepassare il simbolo [↓] sulla guida manuale. È possibile caricare fino a 100 pagine con grammatura 82g/m².

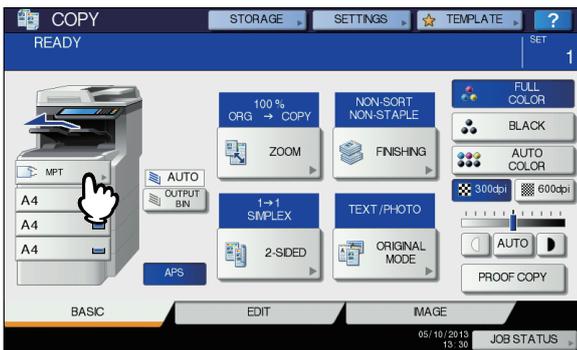
7 Premere il pulsante Set blu.



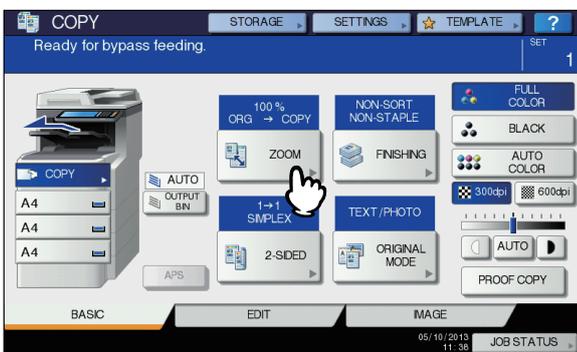
! Nota

- Non mescolare carta di formato, tipo o spessore diversi.
- Quando si aggiunge carta al vassoio multiuso, estrarre la carta già inserita, quindi aggiungere la carta in più e riallineare la carta formando una risma ordinata.
- Cartoline o buste arricciate o piegate possono causare inceppamenti. Evitare di usare supporti di stampa arricciati. Qualsiasi arricciatura di 2 mm o più dev'essere eliminata.
- Non posizionare sul vassoio multiuso niente che non sia la carta da stampare. Non esercitare forza eccessiva mentre si solleva o si preme il vassoio multiuso.

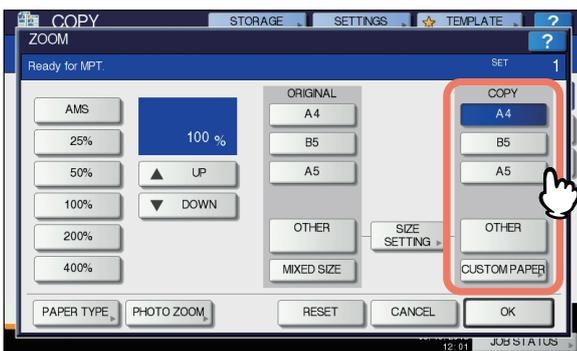
8 Premere [MPT] sul pannello a sfioramento.



9 Premere [ZOOM] sul pannello a sfioramento.



10 Nella colonna sotto "COPIA(COPY)" premere il pulsante che corrisponde al formato della carta inserita nel vassoio multiuso.



Il formato carta viene così definito.

! Nota

- Se il formato carta non viene specificato in questa fase, è possibile che la copiatura risulti rallentata.

11 Se la carta caricata sul cassetto multiuso è diversa dalla carta comune, premere [TIPO DI CARTA(PAPER TYPE)] sul pannello a sfioramento.

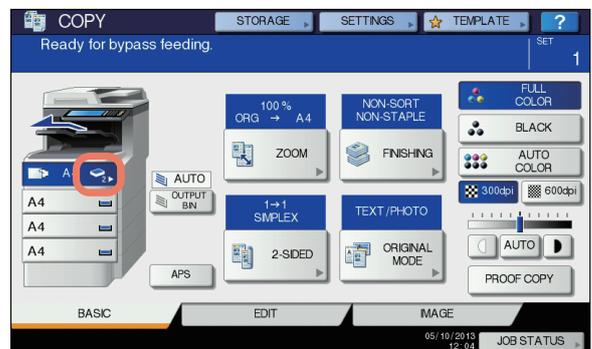


12 Premere il pulsante che corrisponde al tipo di carta inserita nel vassoio multiuso. Quindi premere [OK].



! Nota

- La selezione del tipo di supporto errato può causare inceppamenti o comportare problemi rilevanti a livello di immagine.
- È possibile controllare il tipo di carta selezionato con le icone visualizzate nell'area di indicazione dello stato del sistema come indicato in tabella.



Tipo di carta	Icona
COMUNE	—
COMUNE (SOTT.)	
SPESSA 1	
SPESSA 2	
SPESSA 3	
SPESSA 4	
SPESSA 5	
SPECIALE 1	
SPECIALE 2	
SPECIALE 3	
SPECIALE 4	
SPECIALE 5	
SPECIALE 6	
BUSTA 1	
BUSTA 2	
BUSTA 3	
BUSTA 4	

! Nota

- La funzione di copiatura in fronte-retro automatica accetta carta comune e SPESSA 1.
- Non è possibile copiare in fronte-retro le buste.

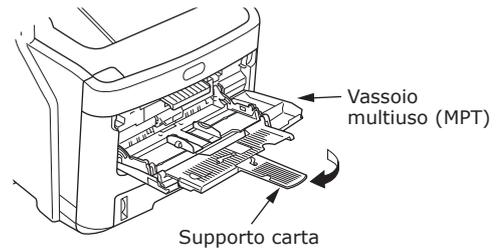
13 Dopo aver definito formato e tipo di carta, premere [OK].

Si ritorna al menu BASE.

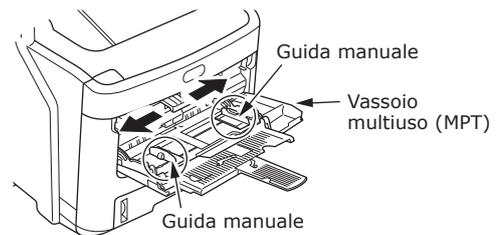
14 Selezionare gli altri modi di copiatura desiderati e premere il pulsante [START (AVVIO)].

15 Una volta completata la stampa, chiudere il vassoio multiuso (MPT).

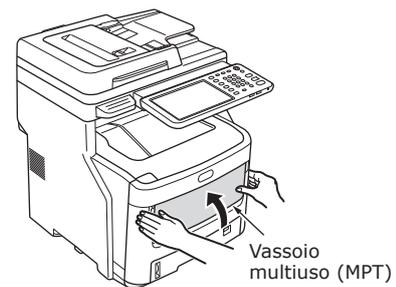
(1) Chiudere il supporto carta.



(2) Far scorrere ciascuna guida manuale riportandola alla posizione originale.



(3) Piegare verso l'alto il vassoio multiuso.



Configurare il cassetto della carta

Abbinare il cassetto alla carta caricata. Fare riferimento alla tabella seguente e configurare il tipo e lo spessore della carta utilizzando il pannello operatore.

Completare le impostazioni premendo il pulsante [SETTING(IMPOSTAZIONE)], quindi [VASSOIO(TRAY)] - [TIPO DI CARTA(PAPER TYPE)].

Tipo di carta	Spessore della carta	Impostazione del valore per il pannello operatore		Impostazione di [Spessore della carta(Paper Thickness)] del driver di stampa:*2
		Spessore della carta	Tipo di carta*1	
Carta comune	64-82g/m ²	Carta comune	Carta comune	Carta comune
	83-105g/m ²	Carta pesante		Carta pesante
	106-128g/m ²	Carta ultra pesante 1		Carta ultra pesante 1
	129-200g/m ²	Carta ultra pesante 2		Carta ultra pesante 2
Busta	-	-	-	-
Etichetta	0,1 - 0,17 o meno.	Carta ultra pesante 1	Etichetta	Etichetta 1
	0,17-0,2mm	Carta ultra pesante 2		Etichetta 2

*1: Configurato su [Carta comune(Plain Paper)] al momento dell'uscita dalla fabbrica.

*2: È possibile configurare lo spessore della carta e il tipo utilizzando il pannello operatore o il driver di stampa. Se si utilizza il driver di stampa, le impostazioni del driver di stampa hanno la priorità. Se è selezionato [Selezione automatica(Automatic Selection)] come [Alimentazione(Paper Source)] del driver di stampa o se è selezionato [Impostazioni di stampa(Printer Settings)] come [Spessore della carta(Paper Thickness)], le impostazioni dell'operatore hanno la priorità.

*3: Lo spessore stampabile per la stampa fronte-retro è compreso tra 64 e 105 g/m².

*4: Non è richiesta alcuna impostazione per le buste.

Promemoria

- Se lo spessore della carta è impostato su Ultra pesante 1 o Ultra pesante 2 e il tipo di carta è impostato su [Etichetta(Label)], la velocità di stampa rallenta.

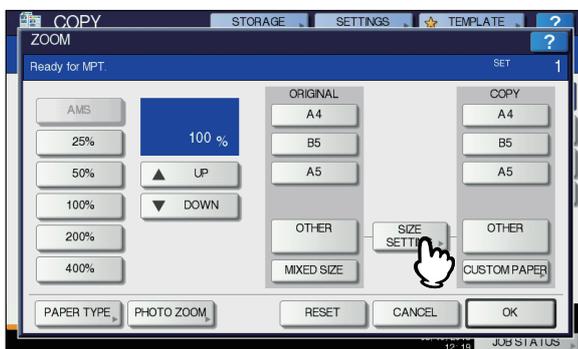
Registrazione di un formato personalizzato (formato indefinito)

Se si utilizzano formati personalizzati, configurare la larghezza e la lunghezza della carta nel modo seguente.

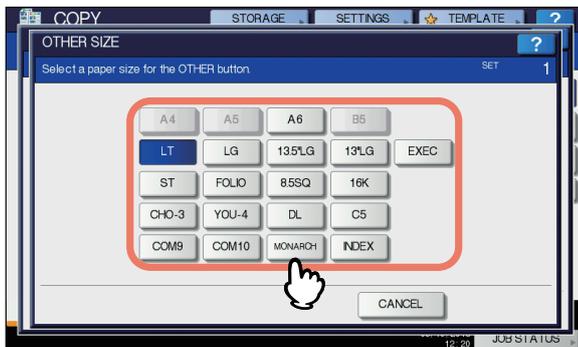
1 Posizionare l'originale o gli originali e la carta.

Guida di base

2 Premere [IMPOSTAFORMATO(SIZE SETTING)] sul pannello a sfioramento.

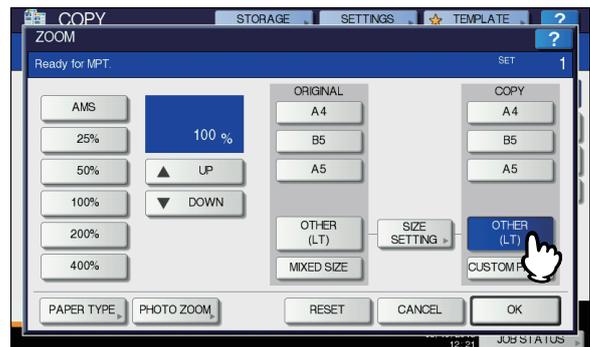


3 Premere il pulsante che corrisponde al formato della carta inserita nel vassoio multiuso.



Il formato selezionato verrà registrato in corrispondenza di "ALTRO(OTHER)".

4 Premere [ALTRO(OTHER)] in "COPIA(COPY)".

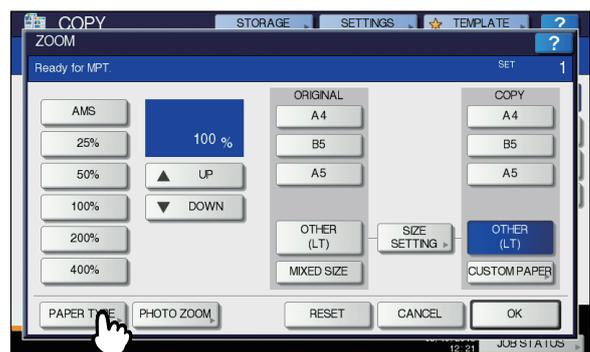


Il formato carta viene impostato sul formato registrato come "ALTRO(OTHER)".

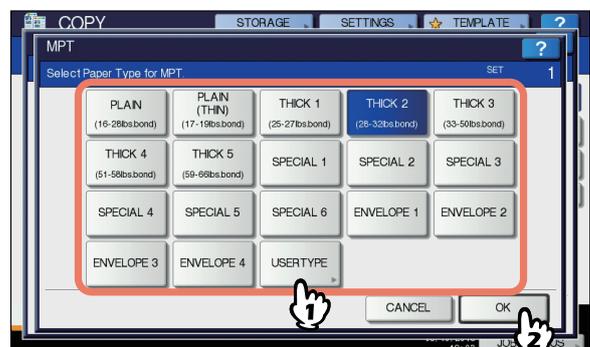
! Nota

- Se il formato carta non viene specificato in questa fase, è possibile che la copiatura risulti rallentata.

5 Se la carta caricata sul vassoio multiuso è diversa dalla carta comune, premere [TIPO DI CARTA(PAPER TYPE)].



6 Premere il pulsante che corrisponde al tipo di carta inserita nel vassoio multiuso. Quindi premere [OK].



! Nota

- La selezione del tipo di supporto errato può causare inceppamenti o comportare problemi rilevanti a livello di immagine.
- È possibile controllare il tipo di carta selezionato con le icone visualizzate nell'area di indicazione dello stato del sistema. Per maggiori informazioni, consultare la **Guida di base**.

7 Dopo aver definito formato e tipo di carta, premere [OK].

Si ritorna al menu BASE.

8 Selezionare gli altri modi di copiatura desiderati e premere il pulsante [START (AVVIO)].

Informazioni sul cambio di vassoio automatico (funzione cambio vassoio automatico)

Se un vassoio o un vassoio multiuso esaurisce la carta durante la stampa, la macchina individua un altro vassoio o vassoio multiuso con lo stesso formato di carta e inizia a utilizzare la carta di quel vassoio.

Se è installato un vassoio aggiuntivo, è possibile stampare o copiare fino a 1460 pagine senza interruzione (solo formato A4).

■ Ordine del cambio cassetto.

Quando è attiva la funzione di alimentazione carta automatica, è selezionato l'ordine di priorità seguente per il vassoio o il vassoio multiuso.

Promemoria

- Se nel vassoio multiuso si sta caricando carta non standard, per esempio lucidi o etichette, la funzione cambio vassoio automatico potrebbe utilizzare per errore la carta sbagliata. In questa situazione, consigliamo di selezionare in anticipo un'impostazione diversa da carta comune.

Mentre si stampano copie o si ricevono fax.

Vassoio 1 → Vassoio 2 → Vassoio 3 → Vassoio 4 → Vassoio MP

Mentre si stampa dal computer.

Partendo dal vassoio o vassoio multiuso attualmente in uso, seguire le impostazioni di [Alimentazione(Paper Source)] del driver di stampa.

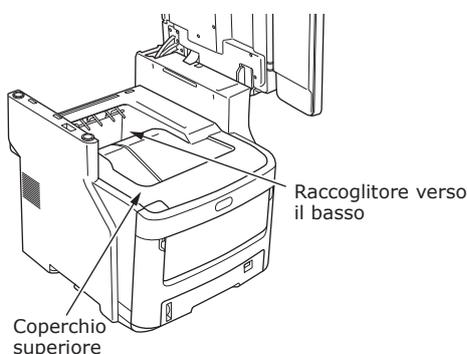
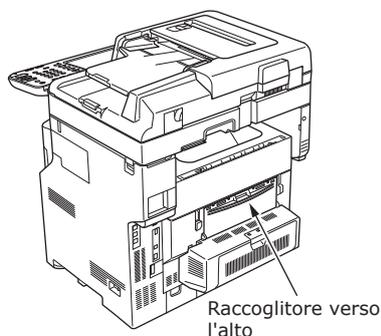
● Uscita carta

Utilizzo del raccoglitore verso il basso

La carta stampata viene emessa con il lato stampato rivolto verso il basso e impilata secondo l'ordine della stampa.

La capacità è di circa 500 fogli con grammatura 82g/m².

- 1 Accertarsi che il raccoglitore verso il basso sul retro della macchina sia chiuso. In caso contrario, la carta stampata sarà emessa sul raccoglitore verso il basso.**



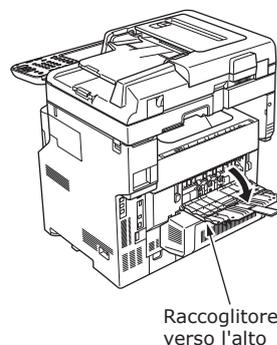
Utilizzo del raccoglitore verso l'alto

I supporti stampati, per esempio carta di formato A6, cartoline, buste, etichette e lucidi, vengono emessi sul raccoglitore verso l'alto.

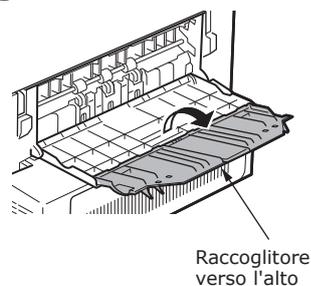
I supporti vengono emessi con il lato stampato rivolto verso l'alto e impilati seguendo l'ordine opposto a quello della stampa.

La capacità è di circa 100 fogli con grammatura 82g/m².

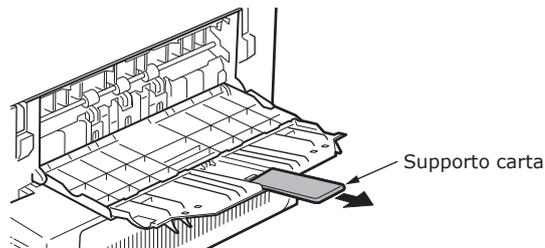
- 1 Aprire il raccoglitore verso l'alto sul retro della macchina.**



- 2 Piegare verso l'esterno il raccoglitore verso l'alto.**



- 3 Tirare il supporto carta.**



! Nota

- I supporti stampati sono emessi sul raccoglitore verso l'alto.

5

Informazioni sulla copiatura dei documenti

Informazioni sulla copiatura dei documenti	P.72
Caricamento dei documenti	P.76

1

2

3

4

5

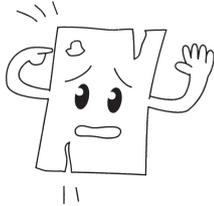
6

● Informazioni sulla copiatura dei documenti

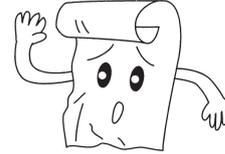
Condizioni dei documenti

Non è possibile caricare i seguenti tipi di documenti nell'alimentatore automatico di documenti. Utilizzare la lastra di esposizione (superficie di vetro).

- Documenti strappati o forati.



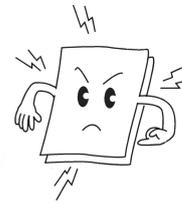
- Documenti piegati o arricciati.



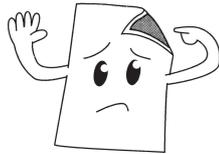
- Documenti umidi.



- Documenti contenenti elettricità statica.



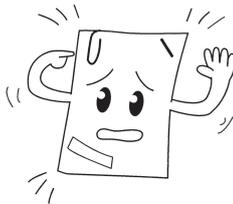
- Documenti con facciata posteriore di carbone.



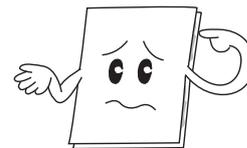
- Tessuti, fogli metallici, lucidi.



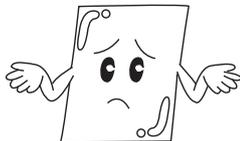
- Documenti contenenti punti metallici, fermagli o adesivi.



- Documenti formati da più parti o contenenti colla.



- Documenti lucidi o con patinature non convenzionali.



Quando si posiziona un documento sulla lastra di esposizione (superficie di vetro), evitare di danneggiare il vetro rispettando le seguenti indicazioni.

- Non premere il documento contro la lastra di esposizione esercitando forza eccessiva, in particolare se si sta cercando di copiare un documento di spessore elevato.
- Se si utilizza un oggetto duro come documento, posizionarlo delicatamente sulla lastra.
- Se il documento ha bordi taglienti, prestare attenzione a non graffiare il vetro.

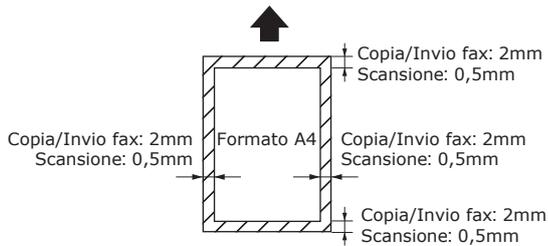
Arete leggibili del documento

Anche i caratteri contenuti nell'area grigia possono risultare illeggibili.

Promemoria

- **↑** Questo simbolo indica la direzione dell'alimentatore automatico di documenti o la direzione di inizio lettura del documento sulla lastra di esposizione (superficie di vetro).

- Formato A4

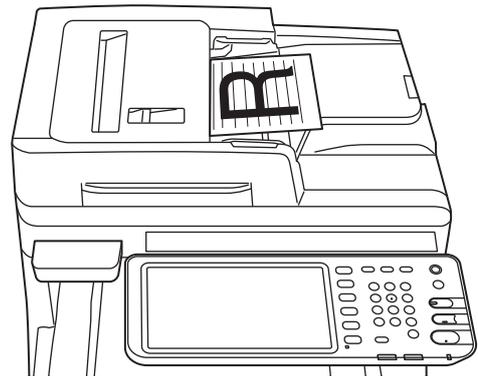


Informazioni sui simboli

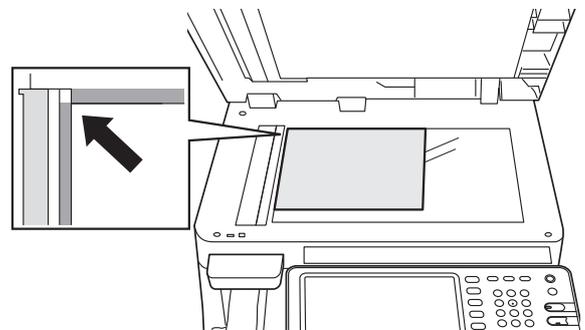
☐ Questo simbolo indica la posizione orizzontale del documento vista dal lato anteriore della macchina. Quando si utilizza l'alimentatore automatico di documenti, i documenti sono inseriti dal lato corto.

■ Esempio: A4 ☐

Quando si carica un documento nell'alimentatore automatico di documenti.



Quando si carica un documento sulla lastra di esposizione (superficie di vetro).



1

2

3

4

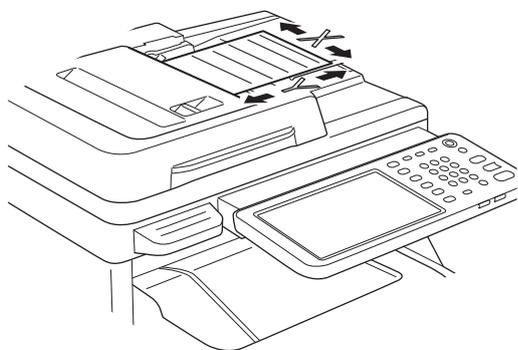
5

6

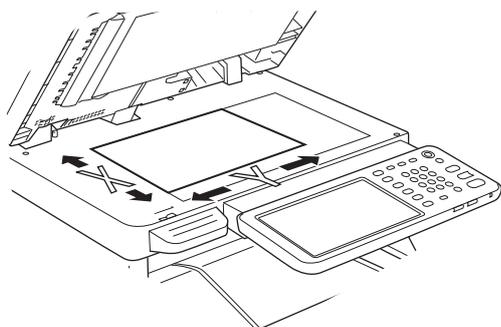
Larghezza e lunghezza del documento

Per esprimere il formato del documento, X rappresenta la larghezza e Y la lunghezza.

● Alimentatore automatico di documenti

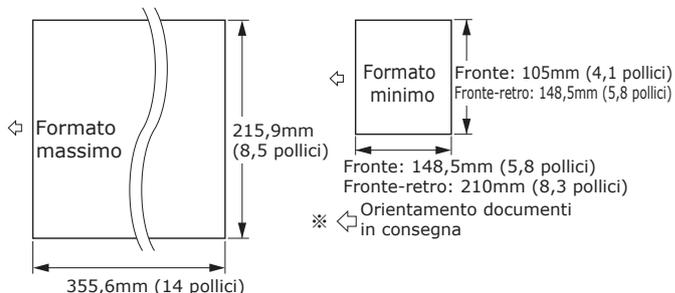


● Lastra di esposizione (superficie di vetro)



Formati caricabili

■ Formati dei documenti caricabili nell'alimentatore automatico di documenti.



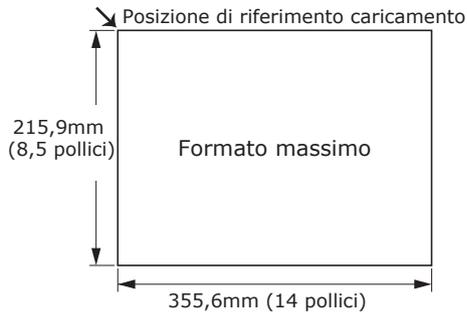
Massimo	Larghezza 215,9 mm (8,5 pollici) × lunghezza 355,6 mm (14 pollici)
Minimo	Fronte: A6 (Larghezza 105mm (4,1 pollici) × lunghezza 148,5mm (5,8 pollici)) Fronte-retro: A5 (Larghezza 148,5mm (5,8 pollici) × lunghezza 210mm (8,3 pollici))
Numero caricamento singolo*1	A4/ Letter (80g/m ² (20 lb.)): 100 pagine Legal (▣): 30 pagine A4/ Letter (escluso 80g/m ² (20 lb.)), B5, A5, Half Letter: 50 pagine
Spessore della carta del documento	60-105g/m ² (0,07-0,12mm)
Qualità della carta del documento	Carta fine equivalente.

*1 A seconda del contenuto del documento, talvolta è possibile che la capacità della memoria risulti insufficiente anche se la quantità di carta caricata non supera il limite di carico indicato nella tabella precedente.

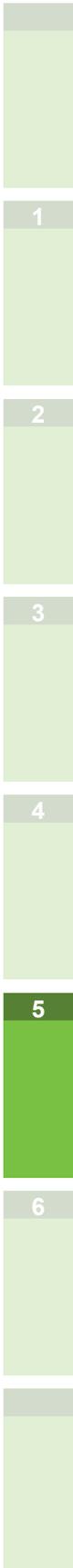
☞ Promemoria

- Lo spessore della carta per i quotidiani è compreso tra 0,05 e 0,06 e per le cartoline pubblicitarie è di 0,23 mm.

■ Formati dei documenti per la lastra di esposizione (superficie di vetro)



Massimo	Larghezza 215,9mm (8,5") × lunghezza 355,6mm (14")
Minimo	20mm (0,79 pollici) o meno



● Caricamento dei documenti

Caricamento dei documenti

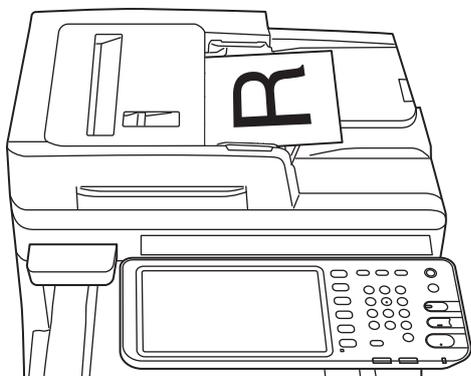
Assicurarsi che bianchetto, inchiostro e francobolli eventualmente presenti sul documento siano completamente asciutti prima di caricare la carta.

⚠ ATTENZIONE

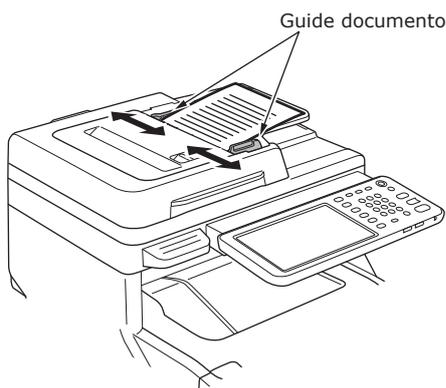
- Per gli originali stampati in fronte-retro, l'originale sporge dall'alimentatore automatico di documenti.
 - Non appoggiare la mano sull'alimentatore automatico di documenti. Ci si potrebbe far male con la carta.
 - Non appoggiare oggetti sull'alimentatore automatico di documenti poiché possono provocare inceppamenti.

■ Quando si carica un documento nell'alimentatore automatico di documenti.

- 1 Posizionare il lato del documento che si desidera copiare a faccia in su nel centro del supporto.



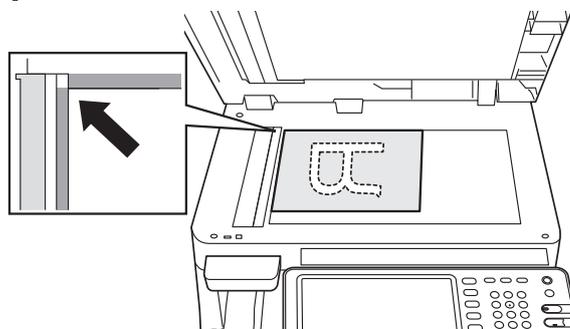
- 2 Regolare le guide del documento per adattarle alla larghezza del documento.



- 3 Inserire delicatamente i bordi dei documenti finché non arrivano a toccare l'estremità dell'alimentatore di documenti.

■ Quando si carica un documento sulla lastra di esposizione (superficie di vetro).

- 1 Aprire il coperchio documenti, posizionare il lato del documento che si desidera copiare a faccia in giù e allineare il documento alla posizione di riferimento nell'angolo posteriore sinistro.



- 2 Chiudere delicatamente il coperchio documenti per far aderire il documento alla lastra di esposizione.

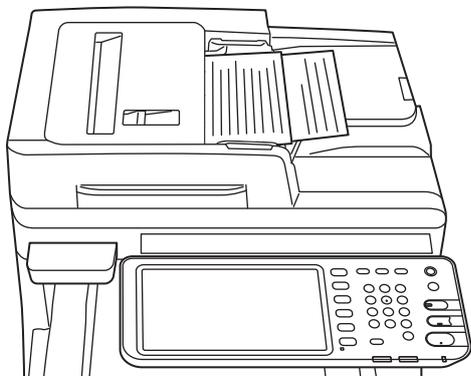
Caricamento di documenti di formati diversi (documenti di formati misti).

Quando si caricano documenti con la stessa larghezza, ma lunghezze diverse, attenersi alla procedura seguente.

Promemoria

- I formati originali che possono essere mescolati sono quelli che seguono:
Formati per il Nord America: lettera, legale (13 pollici), Legal (14 pollici)Formati diversi da quelli per il Nord America: A4, Folio

1 Regolare le guide del documento per adattarle alla larghezza del documento.



1

2

3

4

5

6

6

Verifica delle operazioni usando esclusivamente la periferica

Stampa di prova P.79

Verifica delle operazioni di copia P.80

1

2

3

4

5

6

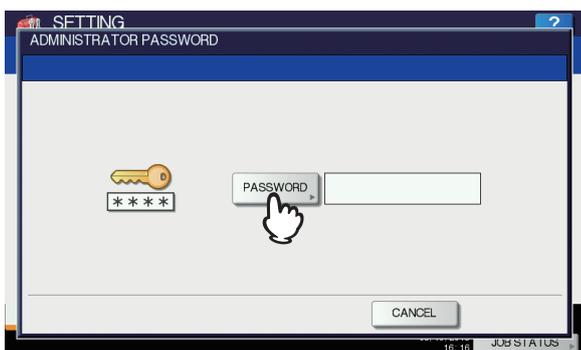
● Stampa di prova

Implementa le stampe di prova per verificare le operazioni della periferica.

- 1 Impostare la carta A4 nel cassetto 1.**
- 2 Premere il tasto [SETTING] sul pannello di controllo.**



- 3 Clicca la linguetta [ADMIN], e clicca [PASSWORD].**



- 4 Inserire la password dell'amministratore, fare clic su [OK].**



Memo

- Il valore predefinito è "123456".

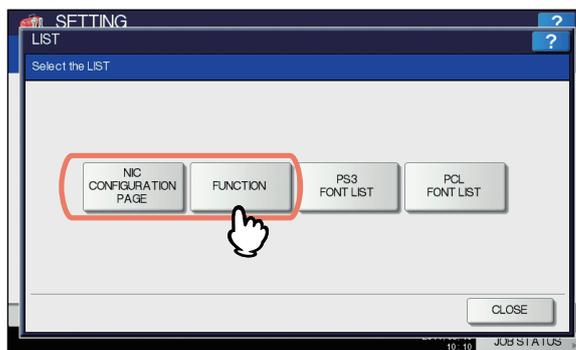
- 5 Clicca [ELENCO/REPORT].**



- 6 Clicca [ELENCO].**



- 7 Clicca o su [PAGINA DI CONFIGURAZIONE NIC] o su [FUNZIONE].**



Le impostazioni correnti saranno stampate.

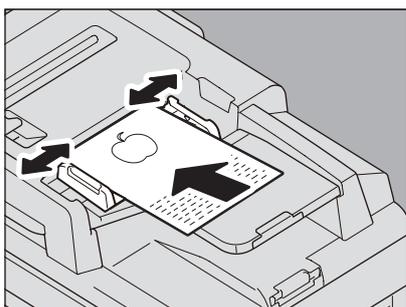
● Verifica delle operazioni di copia

1 Impostare la carta A4 nel cassetto 1.

2 Se non è in modo copia, premere il pulsante copia sul pannello di controllo.



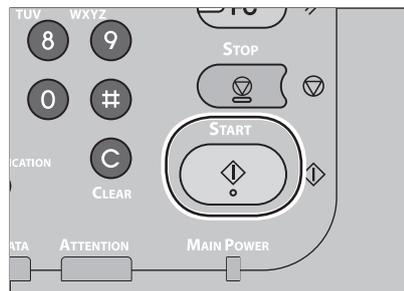
3 Posizionare il lato da copiare rivolto verso l'alto, impostare il documento in RADF (Alimentatore con Inversione Automatica degli Originali).



4 Premere "Cassetto 1" sul pannello touch panel.



5 Premere il pulsante START.



La copia ha inizio.

Indice analitico

1

2

3

4

5

6

A

Alimentazione	
OFF	51
ON	50
Alimentazione carta	58
Aree leggibili del documento	73
Aree stampabili	60

B

Busta	55
-------------	----

C

Carta colorata	55
Carta comune	55
Carta parzialmente stampata	55
Cavi di rete	44
Cavo USB	44
Codice reparto	37, 39
Collegamento dei cavi	44
Condizioni di installazione	26
Configurazione del vassoio	67

D

Disimballaggio	29
documenti di formati misti	77
Documento	
alimentatore automatico di	
documenti	72
Aree leggibili del	
documento	73
Informazioni sui simboli	73
Larghezza e lunghezza	74
superficie di vetro	72
Dotazione	24

E

Etichetta	55
-----------------	----

F

Formato indefinito	68
Formato personalizzato	55
Funzione cambio vassoio	
automatico	69
Funzioni simultanee	22

I

Immissione di caratteri	23
Impostazione della stampante	37
Impostazioni di configurazione	37
Informazioni sul cambio di vassoio	
automatico	69
Informazioni sulla sicurezza	4
Installazione	29
Installazione di vassoi aggiuntivi	33

L

Linea telefonica	45
------------------------	----

M

Metodo di stampa	58
------------------------	----

N

Nome e funzione di ciascuna parte	
Macchina	16
Opzioni	18
Pannello operatore	19

O

Operazioni multiple	22
---------------------------	----

P

PPD	40
Precauzioni relative	
all'alimentazione	49

R

Raccoglitore verso il basso	70
Raccoglitore verso l'alto	70
Registrazione di un formato	
personalizzato	68
Regolazione dell'angolo del pannello	
di controllo	20

S

Scheda [Impostazioni	
periferica (Device Settings)]	37
Scheda indice	55
Selettore formato carta	63
Set di documenti	
alimentatore automatico di	
documenti	73, 76
alimentatore di documenti	74
documenti di formati misti	77
formati dei documenti	74
superficie di vetro	75, 76
Sovrascrivi le impostazioni	
di alimentazione carta	
dell'applicazione	38
Spessore della carta	67
Stampa Bonjour	42
Stampa IPP	41
Stampa LPR	40
Superficie di vetro	
Caricamento dei	
documenti	74, 76
Condizioni dei documenti	72
Direzione del documento	73

T

Tipo di carta	67
---------------------	----

U

Unità di finitura	38, 41
-------------------------	--------

V

Vassoi	38, 41, 42, 43
Vassoio MP	58
Vassoio multiuso (MPT)	64

Informazioni di contatto Oki

Oki Systems (UK) Ltd

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpi.gr

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

Oki Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

Oki Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

Oki Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:
Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Mediaalaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

OKI Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

OKI Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

OKI Systems (Holland) b.v.

Neptunustraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

OKI Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

General Systems S.R.L. (Romania)

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: http://romania.oki.com

Var vänlig kontakta din Återförsäljare i första hand, för konsultation. I andra hand kontakta

OKI Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om
OKI produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes OKI produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00
Website: www.oki.se

OKI Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

OKI Data Americas Inc.(United States • États-Unis)

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM
http://my.okidata.com

OKI Data Americas Inc.(Canada • Canadá)

4140B Sladeview Crescent Unit 7 & 8
Mississauga, Ontario
Canada L5L 6A1

Tél: 1-905-608-5000
Télé: 1-905-608-5040
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data Americas Inc.(América Latina (OTRO))

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel (Español): 1-856-222-7496
1-856-222-5276
Fax: 1-856-222-5260
Email: LASatisfaction@okidata.com

OKI Data de Mexico, S.A. de C.V.

Mariano Escobedo #748, Piso 8
Col. Nueva Anzures
C.P. 11590, México, D.F.

Tel: 52-555-263-8780
Fax: 52-555-250-3501
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data do Brasil, Ltda.

Rua Alexandre Dumas, 2220-80
andar Chácara Santo Antonio
04717-004, São Paulo, SP Brasil

Tel: 55-11-3444-6747 (Grande São
Paulo)
0800-11-5577 (Demais
localidades)
Fax: 5511-3444-3501
e-mail: okidata@okidata.com.br
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data (Singapore) Pte. Ltd.

438A Alexandra Road #02-11/12,
Lobby 3, Alexandra Technopark
Singapore(119967)

Tel:(65) 6221 3722
Fax:(65) 6594 0609
http://www.okidata.com.sg

OKI Systems (Thailand) Ltd.

1168/81-82 Lumpini Tower,
27th Floor Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120

Tel:(662) 679 9235
Fax:(662) 679 9243/245
http://www.okisysthai.com

OKI Data(Australia) Pty Ltd.

Leve1 67 Epping Road, Macquarie Park
NSW 2113, Australia

Tel: +61 2 8071 0000
(Support Tel: 1800 807 472)
Fax: +61 2 8071 0010
http://www.oki.com.au

Comworth Systems Ltd.

8 Antares Place Rosedale,
Auckland, 0632 New Zealand

Tel:(64) 9 477 0500
Fax:(64) 9 477 0549
http://www.comworth.co.nz

OKI Data(S) P Ltd. Malaysia Rep Office

Suite 21.03, 21st Floor Menara IGB,
Mid Valley City,
Lingkaran Syed Pura 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: (60) 3 2287 1177
Fax: (60) 3 2287 1166

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.okiprintingsolutions.com